# ORTSNACHRICHTEN

# OWINGEN

Bodenseekreis

Amtsblatt der Gemeinde Owingen mit den Ortsteilen Billafingen, Hohenbodman und Taisersdorf

49. Jahrgang • Nr. 10 Samstag, 7. März 2020


## Verehrte Gäste,

sehr herzlich begrüße ich Sie zu den

## 3. Owinger Musiktagen.

Die große positive Resonanz aus den beiden Vorjahren war Motivation genug, dieses Musikfestival auch künftig durchzuführen. Das Künstlerehepaar Lida und Martin Panteleev hat wieder herausragende Künstler aus aller Welt nach Owingen holen können. Freuen Sie sich auf musikalische Leckerbissen - von feinster Klassik der großen Meister über sizilianische Lieder bis hin zu goldenen Trompetenklängen. Unser Bürgerhaus kulturlo, welches sich in den letzten Jahren besonders wegen seiner hervorragenden Akustik und seines stilvollen Ambientes zu einem beliebten Konzerthaus entwickelt hat, bietet dafür den passenden Rahmen.

Seit über einem halben Jahr sind die ehrenamtlichen Mitglieder des Kulturkreises mit den detaillierten Vorbereitungen beschäftigt, damit Sie, verehrte Musikliebhaber, unvergessliche musikalische Momente genießen können. Dafür sage ich allen Beteiligten herzlichen Dank. Bedanken möchte ich mich auch bei all unseren Partnern und Sponsoren, die uns nach Kräften unterstützen, damit dieses Musikfestival weiterhin Bestand haben kann.

Ich wünsche allen Künstlern gutes Gelingen und Ihnen, liebes Publikum, einen großartigen Kunstgenuss.

Ihr
Henrik Wengert
Bürgermeister

# WICHTIGE RUFNUMMERN

## GEMEINDEVERWALTUNG

Hauptstr. 35, 88696 Owingen
Bürgermeister
Henrik Wengert 07551 8094-21
Sekretariat 07551 8094-21
Meldeamt 07551 8094-42
Standesamt 07551 8094-28
Hauptamt 07551 8094-27
Grundbucheinsichtsstelle 07551 8094-36
Ortsbauamt 07551 8094-35
Gemeindekasse 07551 8094-24
Finanzverwaltung 07551 8094-22

**Zentrale:**
Tel.: 07551 8094-0 / Fax: 07551 8094-29
E-Mail: info@owingen.de, www.owingen.de

**Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:**
Mo, Di, Mi u. Fr jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr
Mo 14.00 - 18.00 Uhr
Do durchgehend von 8.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

**Bauhof** 07551/8094-35
**Hausmeister**
(Klaus Waldbüßer) 0160 1820278
**Auentalschule**
Sekretariat 07551 8094-39
**Kindergärten**
St. Nikolaus 07551 8094 -70
Am Guggenbühl 07551 60494
Billafingen 07557 3 49

## ORTSVERWALTUNGEN

**BILLAFINGEN:**
Ortsvorsteher Markus Veit
Rathaus: 07557 929264
Privat: 07557/929797
E-Mail: mveit@billafingen.de
Sprechstunden: Mo. 19.30 - 21.00 Uhr

**HOHENBODMAN:**
Ortsvorsteher Jörg Nesensohn 07557 820399
Sprechstunden: nach Vereinbarung

**TAISERSDORF:**
Ortsvorsteherin
Ruth Steindl 07557 929569
Sprechstunden: nach Vereinbarung

## NOTRUFNUMMERN

Notruf 1 10
Feuerwehr 1 12
Polizeirevier Überlingen 07551 80 40

## VERGIFTUNGSNOTDIENST

Giftnotruf München - Abteilung für Klinische Toxikologie Klinikum rechts der Isar - Technische Universität München
www.toxinfo.med.turn.de 089 19240
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (VIZ) Universitätsklinikum Freiburg
www.uniklinik-freiburg.de/giftberatung.html
0761 2704361

## ÄRZTE UND SOZIALES

**Ärztl. und zahnärztl. Notdienst**
Kann rund um die Uhr unter der **116117** erfragt werden.

**Kinderärztlicher Notdienst** 01801 929291

Service Büro im Rathaus Owingen
Nachbarschaftshilfeverein
„GEMEINSAM STATT EINSAM“
mobil: 0151/52320276
– donnerstags von 9.30 – 11.30 Uhr
Pflegeberatung Ganal
– dienstags von 10 – 12 Uhr
Pflegeberatung Sozialstation Bodensee e.V. – donnerstags von 14 – 16 Uhr
Tel.: 07551/8094-11

**Soziales**
Sozialstation Bodensee 07551 95320

Dorfhelferinnenstation
Frau Ursula Nutz 07557 8674

Hospizgruppe Überlingen 07551/60863
Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für Suchtkranke (PSB) 07541 950180
Diakonisches Werk Fax: 07541 9501820
AWO Frauen- und Kinderschutzhaus
Beschützendes Haus Bodenseekreis
07541 4893626

**Allgemeiner Sozialer Dienst:**
(im Jugendamt Bodenseekreis)
Tel.:07541 204 5627
Malteser Hilfsdienst e.V 07551-970970
Familientreff Owingen 07551 9485259

**Tagespflegevermittlung Bodenseekreis**
Heike Langer, Tel.: 015904204243

## FREIWILLIGE FEUERWEHR

**Gesamtkommandant und**
**Abteilung Owingen: Markus Endres**
Tel.: 0151 61422371
**Abteilung Billafingen: Michael Dreher**
Tel.: 07557/820778, mobil: 0162/7306362
**Abteilung Hohenbodman: Volker Feiler**
Tel.: 07557/929803, mobil: 0170/9393632
**Abteilung Taisersdorf: Roland Kohler**
Tel.: 0175 2079990

## SONSTIGE RUFNUMMERN

Bevollm. Bezirksschornsteinfeger
Laurent Brielmaier, mobil: 0178/9823697

Thüga Energienetze GmbH
Störungsrufnummer 0800 7750007
EnBW Energie Baden-Württemberg AG
Störungsrufnummer 0800 3629477

Wasserversorgung
24-Stunden Störungs- und Bereitschaftsdienst
Stadtwerk am See 0800/5053333
Bei allgemeinen Fragen wenden Sie sich bitte zu den üblichen Dienstzeiten an das Ortsbauamt 07551/8094-35

## SONSTIGES

**Altglas, Kunststoffannahme, Grünmüll**
Recyclinghof in der Kreuzstraße
Öffnungszeiten:
Freitag 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

**Containerstandorte:**
Owingen: EV. Kirche, neuer Parkplatz Sportplatz
Billafingen: Sportplatz
Hohenbodman: altes Feuerwehrhaus
Taisersdorf: Feuerwehrhaus

**Altbatterien**
Behälter im Rathaus Owingen

## SONNTAGSDIENST DER APOTHEKEN

**Samstag, 07. März 2020**
Löwen-Apotheke, Maurus-Betz-Straße 2, Überlingen, Tel.: 07551/944777

**Sonntag, 08. März 2020**
Apotheke Dr. Braun, Hauptstraße 6, Stockach, Tel.: 07771/93490

Redaktionsschluss für das nächste Amtsblatt KW 11/2020 ist am **Mittwoch, 11. März 2020 um 12:00 Uhr** im Rathaus Owingen. Bitte senden Sie alle Texte in digitaler Form an blaettle@owingen.de und die **Fotos bzw. Graphiken als separaten Anhang** (nicht in die Textdatei integrieren).

■ IMPRESSUM:
**Herausgeber:** Bürgermeisteramt 88696 Owingen, Bodenseekreis
**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:**
Bürgermeister Henrik Wengert oder der/die von ihm Beauftragte/n
**Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:**
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.
**Für den Anzeigenteil/ Druck:**
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11, Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

## UNSERE JUBILARE

In der kommenden Woche können

Frau Christa Gebert aus Billafingen
am 08. März ihren 75. Geburtstag und

Herr Detlef Hahn aus Owingen
am 11. März ebenfalls seinen 75. Geburtstag

feiern.

Dazu gratulieren wir ganz herzlich und wünschen alles Gute, vor allem Gesundheit!

## AKTUELLES AUS DEM RATHAUS

### Befragungen zum Mietspiegel

**Bitte machen Sie mit! Es fehlen noch Rückmeldungen**

Wer dieser Tage Post in Sachen Mietspiegel erhält, wird gebeten, unbedingt an der Befragung mitzumachen. Uns fehlen noch ein **paar Rückmeldungen**. Bitte nehmen Sie sich kurz Zeit, die Fragen zu beantworten. Dies kann über eine Rückgabe des **Erhebungsbogens** an die Gemeinde oder aber über den beiliegenden **Online-Schlüssel** papierlos und **online** erfolgen.

Projektleiterin bei der Gemeinde Owingen ist Regina Holzhofer, Telefon 07551/8094-27 –sie steht für Ihre Rückfragen gerne zur Verfügung.

## ALLGEMEINES

### Kindergarten-, Krippe- und Hortanmeldung für das Jahr 2020/2021

**Liebe Eltern,**

**am 18. und 19. März 2020 haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kind bzw. Ihre Kinder in den Kindertageseinrichtungen anzumelden, wenn Sie einen Platz im Zeitraum von September 2020 bis August 2021 in einer unserer Kindertageseinrichtungen oder in der Schulkindbetreuung benötigen.**

Eine rechtzeitige Anmeldung ist wichtig, damit Ihr Kind im kommenden Kindergartenjahr einen Platz erhält und wir einen Gesamtüberblick bekommen.

In allen drei Einrichtungen können Kinder ab dem vollendeten 2. Lebensjahr angemeldet werden, im Kinderhaus St. Nikolaus auch Kinder ab dem vollendeten 1. Lebensjahr. Für Schulkinder, die das Hortangebot in den Räumen der Grundschule beanspruchen möchten, ist die Anmeldung im Kinderhaus St. Nikolaus ebenfalls zu dem genannten Termin vorzunehmen. Gerne können Sie sich das jeweilige Haus anschauen und nähere Informationen zur pädagogischen Konzeption und Organisationen erhalten.

**Kinderhaus „St. Nikolaus“**
Gartenstraße 2
88696 Owingen
Telefon: 07551- 809470
E-Mail: kinderhaus@owingen.de
Leiterin: Sabine Lindenau stellvertr. Leitung: Angela Gorber

Anmeldung am:
**Mittwoch, 18. März 2020, 8:00 Uhr bis 15:00 Uhr**

Die Öffnungszeiten im Kinderhaus St. Nikolaus:
**Öffnungszeiten in der Krippe:**
Regelöffnungszeit:
Montag bis Freitag 7:30 – 12:30

Verlängerte Öffnungszeit:
Montag bis Freitag 7:30 – 14:00 (inkl. Mittagessen)

Tagheim:
Montag bis Donnerstag 7:30 – 17:00 (inkl. Mittagessen)
Freitag 7:30 – 14:00 (inkl. Mittagessen)

**Öffnungszeiten im Kindergarten:**
Regelöffnungszeit:
Montag bis Freitag 7:30 – 12:30
Dienstag und Donnerstag 14:00 – 17:00

Verlängerte Öffnungszeit:
Montag bis Freitag 7:30 – 14:00 (inkl. Mittagessen)

Tagheim:
Montag bis Donnerstag 7:30 – 17:00 (inkl. Mittagessen)
Freitag 7:30 – 14:00 (inkl. Mittagessen)

**In der Krippe und im Kindergarten besteht die Möglichkeit die Frühgruppe von 7:00 – 7:30 Uhr dazu zu buchen.**

---

**Kinderhaus „Am Guggenbühl“**
Zum Guggenbühl 11
88696 Owingen
Telefon: 07551- 60494
E-Mail: guggi@owingen.de
Leiterin: Sabine Lindenau
stellvertr. Leitung: **Simone Schmitz**

Anmeldung am:
**Mittwoch, 18. März 2020, 8:00 Uhr bis 14:00 Uhr**

Die Öffnungszeiten im Kinderhaus „Am Guggenbühl“:
5-h-Takt: Montag bis Freitag: 7:30 Uhr – 12:30 Uhr
7-h-Takt: Montag bis Freitag: 7:00 Uhr – 14:00 Uhr (inkl. Mittagessen)

---

**Kindergarten „billabü“**
Nesselwanger Straße 3
88696 Billafingen
Telefon: 07557- 349
E-Mail: kindergarten.billafingen@freenet.de
Leiterin: Carolin Moll

Anmeldung am:
**Donnerstag 19. März 2020, 8:00 Uhr bis 13:00 Uhr**

Die Öffnungszeiten im Kindergarten „Billabü“:
Regelzeit
Montag, Dienstag, Freitag 7:30 Uhr bis 13:30 Uhr
Mittwoch und Donnerstag: 7:30 Uhr bis 14:00 Uhr

---

**Schulkindbetreuung für Kinder vom 1. bis 4. Schuljahr**
Für die Schulkindbetreuung hat sich in den letzten Jahren abgezeichnet, dass zwei Angebotsformen nachgefragt werden: die klassische Hortbetreuung bis 17.00 Uhr bzw. am Freitag bis 14.00 Uhr, aber auch die tägliche Mittagsbetreuung mit Mittagessen bis 14.00 Uhr. Bitte melden Sie Ihr Kind dementsprechend für eine dieser Betreuungsformen an, damit wir unser Angebot bedarfsgerecht aufstellen können.

**Öffnungszeiten im Hort (zum Schulunterricht ergänzend):**

| | |
|---|---|
| Montag bis Donnerstag | 7:30 – 17:00 oder 7:30 – 14:00 |
| Freitag | 7:30 – 14:00 (inkl. Mittagessen und Hausaufgabenbetreuung) |

Der Hort ist in der ehemaligen Hauptschule untergebracht und deckt neben der Schulzeit auch weitere 6 Ferienwochen mit Betreuung ab**. Die Hortbetreuung ist an mindestens 3 Tagen zu buchen.**

Bitte melden Sie Ihr Kind, sofern Sie eine Hortbetreuung oder eine Betreuung bis 14 Uhr benötigen, ebenfalls bei Frau Lindenau im Kinderhaus St. Nikolaus an. Die Hortplätze sind berufstätigen Eltern vorbehalten, bitte legen Sie also mit der Anmeldung einen **Nachweis über die Berufstätigkeit** der erziehungsberechtigten Personen vor. Danke!

Im Rathaus steht Ihnen zudem Frau Holzhofer, 07551/8094-27 oder rholzhofer@owingen.de für Fragen rund um die Anmeldung in den Kindergärten zur Verfügung.

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderats findet am

**Dienstag, 10. März 2020 um 18:30 Uhr**

im Bürgersaal des Rathauses Owingen statt. Zur Beratung kommt nachfolgende

**Tagesordnung:**

| TOP | Thema |
|---|---|
| 1. | Bekanntgabe in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse |
| 2. | Aktuelle Informationen |
| 3. | Einwohnerfragestunde |
| 4. | Bauantrag auf Errichtung eines eingeschossigen Anbaus an das Bestandsgebäude sowie Errichtung von 3 Stellplätzen und einer Fahrradbox auf dem Grundstück Flst. Nr. 564/48, Kreuzstraße 25, Owingen |
| 5. | Änderung der Kindergartenordnung zur Anpassung der Anmelderichtlinien in den Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Owingen |
| 6. | Vorberatung des Haushaltsplanentwurfs für das Jahr 2020 |
| 7. | Verschiedenes |

Die Bevölkerung ist zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

Owingen, 07.03.2020

Henrik Wengert
Bürgermeister

---

Die Tagesordnung sowie die Sitzungsvorlagen zu dieser Sitzung und weitere Informationen zum Gemeinderat finden Sie in unserem Ratsinformationssystem: https://owingen.ris-portal.de/

## SPERMÜLL-BÖRSE

25 Stk. Mauerziegel 49,6 cm x 23,8 cm x 23,8 cm und alte Dezimalwaage mit Gewichten zu verschenken in Billafingen. nur Selbstabholer. Teil 0172-7113372

## KUNST UND KULTUR

### Ekkehard Kuhn stellt in Oberuhldingen aus

**Ausstellung „Querschnitt meiner Aquarelle“**
Ekkehard Kuhn aus Owingen stellt von Anfang März bis Ende Mai 2020 im Rathaus Oberuhldingen über 3 Stockwerke Aquarellbilder aus.

| | | |
|---|---|---|
| Öffnungszeiten: | Mo - Mi | 8.00 - 12.00 Uhr |
| | Do | 8.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr |
| | Fr | 8.00 - 12.00 Uhr |

## Gemeindebücherei

### Nächster Öffnungstag

Montag, 09. März 2020 von 17.30 - 18.30 Uhr

## Owinger Kulturkreis

### Kinderbetreuung am Sonntag bei den Owinger Musiktagen

Der Owinger Kulturkreis bietet während des Konzertes am Sonntag im Rahmen der Dritten Owinger Musiktage eine Kinderbetreuung an. Die Kinder werden im Kinderhaus St. Nikolaus (ganz in der Nähe des kultur|o) von ausgebildeten Erzieherinnen bzw. Erziehern betreut. Ab 16 Uhr werden die Kinder im kultur|o in Empfang genommen. Nach dem Konzert können die Eltern ihre Kinder im Kinderhaus St. Nikolaus wieder abholen. Die Kinder erhalten in dieser Zeit Getränke und Obst. Eine vorherige Anmeldung bei der Geschäftsstelle des Owinger Kulturkreises ist wünschenswert, für Kurzentschlossene aber auch spontan möglich. Für die Betreuung wird ein Unkostenbeitrag in Höhe von 10,00 € erhoben, der vor Ort in bar zu entrichten ist.
Anmeldung und bei Fragen gerne anrufen: Tel.: 07551/8094-21 (Geschäftsstelle des Owinger Kulturkreis) oder per E-Mail: abenz@owingen.de

## Weitere Veranstaltungen

### Figurentheater Bettina Brüggemann

Das Figurentheater Bettina Brüggemann spielt in der Fastenzeit zwei Stücke im alten Rathaussaal in Billafingen.
Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verzaubern von Geschichten über Abenteuer und einem uralten Märchen, das ein ungewöhnliches Ende hat.

Erste Aufführung ist am 15. März 2020 um 16.00 Uhr im Rathaussaal in Billafingen

**Otto`s Abenteuer**

Ein selbstgeschriebenes Stück
Für Menschen ab 4 Jahren

„Herbert lebt schon so lange alleine, dass er gar nicht mehr weiß, wie ein Leben zu zweit eigentlich ist. Aber Herbert hat sich darauf eingerichtet und er fühlt sich wohl."
Doch eines Tages ist die Ruhe dahin, als ein Rattenjunges in sein Leben tritt und ihn mit vielen Fragen und Abenteuerlust auf Trab hält.
Herbert hat zunehmend Gefallen an Otto und will ihm helfen seinen Traum zu erfüllen als erster auf der dunklen Seite des Mondes spazieren zu gehen.
Je näher der Tag des Abfluges kommt, desto mehr fragen sie sich, ob sie ohne den Anderen sein können.
Ob Otto noch zum Mond fliegt?
Oder nimmt die Geschichte eine ganz andere Wendung?
Eine Abenteuergeschichte die lehrt, dass es Träume gibt, die erfüllt werden sollen und manche Träume müssen Träume bleiben.
Gespielt mit Figuren und Objekten auf einem alten Sekretär, der die Bühne darstellt.

Die zweite Aufführung ist am 5. April 2020 um 16.00 Uhr im Rathaussaal in Billafingen

**Mannl Spanneland**

Ein Märchen für Menschen
ab 5 Jahren

„Ich bin das Mannl Spanneland, hab einen Bart drei Ellen lang, Mädel, was willste?"
Ein armes Mädchen hat Vater und Mutter verloren und geht voller Vertrauen in die Welt hinaus.
Nachdem es sich im Wald verirrt hat, findet es in einem einsamen Waldhaus Unterschlupf.
Das scheinbar verlassene Haus sieht allzu liderlich aus und das Mädchen beginnt es zu säubern in der Hoffnung dadurch einen Platz für die Nacht zu bekommen. Als der Besitzer des Häuschens erscheinen nehmen die Entwicklungen ihren Lauf und das Märchen endet mit einem ungewöhnlichen Ende das aber, wie alle Märchen, gut ist.
Bei diesem Stück wird auf der Bühne mit einer Handspindel gesponnen und es tun sich einige Wunder auf.

## Verein Naturlehrpfad Billafingen e.V.

### Einladung zu einem frühen Wildkräuterspaziergang am Sonntag, den 15. März

Die ersten wilden Kräuter erwarten uns mit ihren frischen Vitalkräften

Treffpunkt: Friedhof in Billafingen, um 11 Uhr
Bitte Mitbringen: Sammelkorb, evtl Papier, Stift, Foto.

Barbara Beck, Naturpädagogin, Wildkräuterexpertin

## SCHUL-NACHRICHTEN

## Auentalschule Owingen

**Es ist wieder so weit: Konzert in der Auentalschule!**
Wie jedes Jahr beehrt uns die Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz wieder einmal mit ihrem Besuch. Wir freuen uns auf dieses Highlight und öffnen gerne die Türen für Sie!
Dieses Konzert – in diesem Jahr steht „Peter und der Wolf" auf dem Programm, findet in erster Linie für alle Schüler der Auentalschule statt, ebenso können alle Kinder der örtlichen Kindergärten ab 5 Jahren zuschauen.

Gerne können aber auch interessierte Owinger Mitbürger gegen Kostenbeteiligung
von 5,-- € auf der Empore der Turnhalle am Konzert teilnehmen. Sie sind herzlich eingeladen, lassen Sie sich diesen musikalischen Hochgenuss nicht entgehen!

**Das Konzert findet am Mittwoch, den 18.03.2020 um 11.15 Uhr in der Sporthalle Owingen statt.**

„Peter und der Wolf"
**Ein sinfonisches Märchen für Sprecher und Orchester von Sergej Prokofiew (op.67)**

Peter und der Wolf erzählt die Geschichte von Peter, von der Ente, vom Wolf, der die Ente frisst, vom kleinen geschickten Vogel, mit dessen Hilfe Peter den Wolf schließlich fängt und von den Jägern, die den Wolf in den Zoo bringen.

Marko Simsa und die Südwestdeutsche Philharmonie führen das junge Publikum spielerisch an musikalische Zusammenhänge heran. Im ersten Teil schließen die ZuseherInnen Bekanntschaft mit dem Sinfonieorchester. Die musikalischen Motive von Peter, dem Großvater und allen anderen „Mitwirkenden" geben Einblicke in die Möglichkeiten des Orchesters und die Besonderheiten der Soloinstrumente. Im zweiten Teil erzählt Marko Simsa die bekannte Geschichte zur Musik von Sergej Prokofjew.
Marko Simsa ERZÄHLER, Erke Duit DIRIGENT
Südwestdeutsche Philharmonie

Mit freundlichen Grüßen
Kerstin Pegels
Schulleiterin

## VOLKS-HOCHSCHULE

**Anmeldungen und Informationen:**
**www.vhs-bodenseekeis.de**

VHS-Service-Zentrale im Landratsamt:
Tel: 07541 204-5425
Fax: 07541 204-5525

**Weitere Auskünfte bei Annette Federer**
VHS-Außenstelle Owingen,
Tel: 07551 8311011

**Gesundheitskurse**

**Hatha-Yoga für Einsteiger** (noch Plätze frei!)
Abschalten vom Alltag, zur Ruhe kommen, sich selber intensiver wahrnehmen und gelassener werden, das ist das Ziel dieses Kurses. Die Verbindung von Bewegung, Entspannung und Atmung führt zu gesteigertem Körperbewusstsein, einer aufrechten Haltung und innerer und äußerer Beweglichkeit. Bitte bequeme Kleidung, warme Socken, Unterlage und Decke mitbringen.
Rita Philipp, 10 Abende, 05.03.2020 - 28.05.2020
Donnerstag, 20:15 - 21:45 Uhr
Ev. Gemeindehaus, Kapellenweg 12
**AB301168OW** / 74,00 EUR

**Vortrag**
**Grundlagen der Homöopathie**
Um verstehen zu können, was das Prinzip der Homöopathie ist und was damit bewirkt werden kann, werden wir in diesem Vortrag die Entstehungsgeschichte der Homöopathie nachvollziehen, die Auffassungen von Krankheit und Heilung bzw. Gesundheit beleuchten und das ganzheitliche Wirkprinzip der Homöopathie erläutern. Im Anschluss ist Raum für persönliche Fragen und Diskussion.
Dr. med. Christine Fordinal-Frey, 1 Abend
Mittwoch, 11.03.2020, 19:30 - 21:30 Uhr
Auentalschule, Schulstr. 3
**AB303031OW*** / 13,01 EUR
* kostenfreier Rücktritt bis eine Woche vor Kursbeginn

**KlangreiseNEU!!!**
Klangreise mit vielen Instrumenten: Gongs, Trommeln, Klangschalen, Monochord und andere Klanginstrumente. Eine „intuitive“ Klangreise, die nicht nach einem festen Muster entsteht, sondern aus dem Moment heraus, in dem der Kursleitende am Anfang die Teilnehmenden einzelne Töne spielen lässt und diese Impulse dann in die Klangreise einfließen. So entsteht jedes Mal ein neues Klanggebilde. Die Teilnehmenden liegen auf Matten und lauschen den Klängen.
Johannes Beer, 1 Abend, 20.03.2020
Freitag, 19:00 - 20:30 Uhr
Klangraum Beer, Blumenstr. 4
**AB301963OW*** / 10,80 EUR
* kostenfreier Rücktritt bis eine Woche vor Kursbeginn

**Farbe - Schrift - Collage: Künstlerisches Tagebuch in Mixed Media**
Workshop
Kreative Zeit für mich!
Herzliche Einladung zu einem Nachmittagsworkshop, bei dem Sie Ihr eigenes künstlerisches Tagebuch machen können. Collage, malen, kritzeln, schreiben .... 1000 Möglichkeiten! Kompetent angeleitet, dabei ganz frei. Geht leicht, macht großen Spaß und ist gut gegen Stress. Ein kreatives Tagebuch oder Art Journal ist kein Tagebuch im Sinne des täglichen Schreibens, sondern eher ein Spiel-Raum in Form eines Buches, leere Seiten, auf denen Sie alles an Kreativem ausprobieren können, was Ihnen Spaß macht.
Gönnen Sie es sich!
Bitte mitbringen: Ein Skizzenbuch Ihrer Wahl mit stabilen Seiten. Alle weiteren Materialien werden gestellt und im Workshop abgerechnet.
Petra Gimmi, freischaffende Künstlerin, zertifizierte Magic Book®-Trainerin, 1 Tag
Samstag, 04.07.2020, 12:15 - 17:30 Uhr
Auentalschule, Schulstr. 3
**AB207875OW*** / 33,60 EUR zzgl. 5,00 EUR Materialkosten
* kostenfreier Rücktritt bis eine Woche vor Kursbeginn

## FREIWILLIGE FEUERWEHR

## Einladung zur Jahreshauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr, Abteilung Owingen, darf ich alle Aktiven, die Kameraden der Altersabteilung und alle interessierten Bürger recht herzlich einladen.

Beginn ist am Samstag, 14.03.2020 um 19.00 Uhr im Gasthaus Engel.

Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte:
1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht des Kassiers und Kassenprüfung
5. Bericht des Kommandanten und Ausblick für 2020
6. Ehrungen und Beförderungen
7. Grußwort der Gäste
8. Verschiedenes, Wünsche und Fragen

Markus Endres
Abteilungskommandant

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Ökumenische Nachrichten

## Ökumenisches Friedensgebet

Wir treffen uns Samstag um 12:00 Uhr in der katholischen Kirche St. Peter und Paul in Owingen zum Friedensgebet.

### Seelsorgeeinheit Überlingen

**St. Nikolaus Überlingen**
**St. Peter und Paul Owingen**
**Unsere Liebe Frau Lippertsreute**
**St. Mauritius Billafingen**
**St. Verena Andelshofen**

**Seelsorger**
Pfarrer Bernd Walter
Münsterplatz 1, 88662 Überlingen
Tel. 07551/92720 oder
pfarrer@se-ueberlingen.de

Vikar Pater Theodor Shanika
Hauptstr. 49, Owingen
Tel. 0152 18969367
vikar@se-ueberlingen.de

**Pfarrbüro Owingen**
Hauptstr. 49, 88696 Owingen
Tel. 63641oder Fax 932620
Öffnungszeiten:
Donnerstag 14.00-16.30 Uhr
E-Mail:
owingen@se-ueberlingen.de
Internet: www.se-ueberlingen.de
Sekretärin Pia v. Luxburg

Bankverbindung:
Sparkasse Bodensee
IBAN: DE82 6905 0001 0026 0429 60
BIC: SOLADES1KNZ

**Gottesdienste**
**Samstag, 07.03.2020**
Münster 07.30 Laudes
Owingen Pfarrgemeindehaus 10.00 Weltgebetstag der Frauen
Owingen 12.00 ökum. Friedensgebet
Münster 17.00 Beichte
Owingen 18.30 Hl. Messe; Bernd und Fridolin Schrodin und Sarah Leitz, Herbert und Anna Schneiderbub; Rino und Giacinto Sibillia

**Sonntag, 08.03.2020**
Franziskaner 08.00 Hl. Messe
Andelshofen 09.00 Hl. Messe
Vianney 10.00 Hl. Messe
Billafingen 10.30 Wortgottesfeier mit Kinderkirche im Kindergarten
Lippertsreute 10.30 Wortgottesfeier
Münster 10.30 Hl. Messe als Familiengottesdienst und Taufen der Erstkommunionkinder; im Anschluss Sonntagsplausch im Foyer des Pfarrzentrums
Münster 18.30 Hl. Messe

**Dienstag, 10.03.2020**
Augustinum 17.00 Hl. Messe
Billafingen 18.30 Abendgebet
Krankenhaus 18.30 Hl. Messe
Lippertsreute 18.30 Hl. Messe; Maria Benz und verst. Angehörige

**Mittwoch, 11.03.2020**
Münster 08.30 Frauenmesse
Billafingen 18.30 Hl. Messe

**Donnerstag, 12.03.2020**
Münster 18.30 Hl. Messe

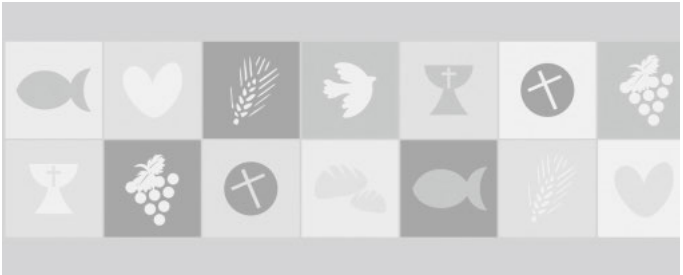
**Freitag, 13.03.2020**
Altenzentrum Diakonie Überlingen 15.30 Wortgottesfeier
Owingen 18.00 Stille Anbetung
Owingen 18.30 Hl. Messe

**Samstag, 14.03.2020**
Münster 07.30 Laudes
Münster 10.30 Feier der Diamantenen Hochzeit von Helga und Ulrich Schnekenburger
Owingen 12.00 ökum. Friedensgebet
Münster 17.00 Beichte
Billafingen 18.30 Hl. Messe; Albertine Geiger, Anton Geiger, Gisela Gut und Doris Beck

**Sonntag, 15.03.2020**
Franziskaner 08.00 Hl. Messe
Lippertsreute 09.00 Hl. Messe; Annemarie Eichenhofer und verst. Angeh., Hugo Marschall, Friederika und Ernst Vögele
Vianney 10.00 Hl. Messe
Andelshofen 10.30 Wortgottesfeier
Münster 10.30 Hl. Messe mit Paralello für Kleinkinder im Pfarrzentrum
Owingen 10.30 Wortgottesfeier

---

**Firmung 2020 geht an den Start**
Nach dem offiziellen Anmeldeschluss haben sich insgesamt 90 Jugendliche für einen der beiden Firmwege angemeldet: 40 Jugendliche werden sich über regelmäßig stattfindende Gruppentreffen auf die Firmung vorbereiten – 50 Jugendliche werden am Firmcamp in Assisi teilnehmen und dort auf die Firmung vorbereitet. Der Startschuss fällt am kommenden Sonntag, den 8. März in St. Suso in Überlingen. Die Jugendlichen treffen sich um 16 Uhr an/in der St. Suso Kirche in Überlingen. Zum Anschluss feiern wir miteinander einen Gottesdienst. Auf den Start freuen sich die Katechetinnen und Katecheten und Pfarrer Bernd Walter.



## Evangelische Kirchengemeinde Owingen

**Evangelisches Pfarramt Owingen**
**Pfarrer Michael Schauber, Kapellenweg 12, 88696 Owingen**

**Sprechzeiten nach Vereinbarung**
Sekretariat Tel. 07551/65890
www.evangelisch-in-ueberlingen.de

**Öffnungszeiten:**
dienstags und donnerstags 10.00 - 12.00 Uhr

**Wochenspruch**:
Gott erweist seine Liebe zu uns darin, dass Christus für uns gestorben ist, als wir noch Sünder waren.
(Röm 5, 8)

**Samstag, 7. März 2020**
10:00 Uhr KGR Samstagssitzung
10:00 Uhr Ökumenischer Weltgebetstag 2020 im Katholischen Pfarrzentrum
Kein Ökumenisches Friedensgebet in der katholischen St. Peter und Paul Kirche – Herzliche Einladung zum Weltgebetstag!
**Sonntag, 8. März 2020**
10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
**Donnerstag, 12. März 2020**
20:00 Uhr Männerkreis
**Samstag, 14. März 2020**
12:00 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der katholischen St. Peter und Paul Kirche
14:00 Uhr Bezirkskonfitag in Überlingen
**Sonntag, 15. März 2020**
10:00 Uhr Gottesdienst

**Gemeinsam Brot backen – Freitag, 06.03.2020 – 17.00 Uhr**
Wir freuen uns, dass wir an jedem ersten Freitag im Monat gemeinsam Brot backen. Eingeladen ist JEDER, der Spaß daran hat! Der Plan ist, dass man einen fertigen Brotteig (nicht mehr als ca. ein Kilo) mitbringt, den wir dann um 17.00 Uhr in den Ofen schieben wollen. Backzeit ca. 45 – 60 min.
**Zum Brot backen benötigen wir unbedingt eine Anmeldung, da der Ofen nur ein begrenztes Fassungsvermögen hat.**
Anmeldungen bitte an das Pfarrbüro zu den Öffnungszeiten (Tel: 07551/65890), per mail:owingen@kbz.ekiba.de oder online über das Anmeldeformular unter www.evangelisch-in-überlingen.de unter der Rubrik „Owingen“ oder direkt an Fr. Seidl

**Ökumenischer Weltgebetstag 2020**
Herzliche Einladung zum Ökumenischen Weltgebetstag: „Simbabwe – Steh auf und geh!“
Der Weltgebetstag ist eine weltweite ökumenische Frauenbewegung. Jedes Jahr lassen wir uns begeistern von den Stärken der Frauen, nehmen Anteil an ihren Sorgen und finden Ermutigung im Glauben.
Alle, die Spaß haben sich zu beteiligen sind willkommen. Ganz nach dem Motto des Weltgebetstags: „Informiert beten – betend handeln“. Wir freuen uns auf Euch!
Herzliche Einladung:
in Owingen am 07. März 2020 um 10 Uhr im katholischen Pfarrgemeindehaus

**Haben Sie Sachspenden für unseren Gemeinde-Bazar 2020?**
**Am 29.03.2020 findet nach dem Gottesdienst wieder unser traditioneller Bazar statt** und dafür benötigen wir Ihre Mithilfe:
Verkauft werden gut erhaltene und funktionstüchtige Flohmarktartikel (Haushalt, Geschirr, Spielsachen).
Bitte keine Möbel, Sportgeräte und defekte Artikel.
Es wird einen kleinen Büchertisch (nur Kochbücher und Kinderbücher!) geben, einen Kinderflohmarkt und auch selbst gemachte Oster- und Frühlingsdekorationen werden angeboten.

Sie haben Lust zu basteln oder und etwas für den Verkauf beizusteuern? Auch Köstlichkeiten aus der Küche sind herzlich willkommen.
Wir freuen uns darauf, auch Ihre Ideen zu Gunsten unserer lebendigen Gemeinde und einer Spendenaktion verkaufen zu dürfen!
Alle diese Dinge können Sie jeweils **Samstags den 14.03. und 28.03. zwischen 15.00 und 17.00** in unserer Kirche abgeben (oder nach Vereinbarung).
Bitte stellen Sie keine Artikel vor die Tür des Gemeindehauses!
Schon jetzt ein herzliches Dankeschön!!!

**Gemeindebazar 2020 – Helfertreffen**
**Küche, Verkauf, Vorbereitung, Aufbau und Abbau, Küche, Kuchen/Essen/Getränkeverkauf...**

Für den Gemeindebazar am 29.03.2020 brauchen wir helfende Hände in vielen Bereichen.
Am Freitag, den 20.03.2020 laden wir darum um 17:00 Uhr alle Freunde und Freundinnen der Gemeinde, die Lust haben gemeinsam etwas zu erreichen, herzlich zu einem Vorbereitungstreffen ein...

## Evangelische Freikirche Mennonitengemeinde

Hauptstr. 10, 88696 Owingen
Kontakt: Simon Höfli, Tel. 07551/938880
www.mennowingen.org

***Zu unseren Veranstaltungen sind alle Menschen herzlich eingeladen*.**

**Samstag, 07.03.**
10.00 Uhr Ökumenischer Weltgebetstag im kath. Pfarrgemeindehaus in Owingen
**Sonntag, 08.03.**
10.00 Uhr Gottesdienst mit Kinderprogramm
**Montag, 09.03**
20.15 Uhr Hauskreis Owingen bei Fam. Almeroth
**Dienstag, 10.03**
19.30 Uhr Treffpunkt Bibel
**Sonntag, 15.03.**
10.00 Uhr BrunchGottesdienst
*- der etwas andere Gottesdienst -*
Schau doch mal vorbei!

*Nähere Informationen und kurzfristige Änderungen finden Sie auf unserer Homepage:* www.mennowingen.org

## Kirche Lindenwiese

in Bambergen, Lindenbühlstraße 50

**Gottesdienst erleben – Familien willkommen**
**Sonntag**
10.30 Uhr **Gottesdienst** mit extra Kleinkindbetreuung von 1 – 3 Jahre
ab 9.30 Uhr leckeres Brezelfrühstück
**Kinderkirche** parallel zum Gottesdienst in versch. Altersgruppen
**Livestream des Gottesdienstes** unter lindenwiese.de
12.45 Uhr **Tischlein deck dich - gemeinsames Essen** mitgebrachter Speisen nach dem Gottesdienst
19.00 Uhr am 2. Sonntag im Monat **Taizé-Gebetsabend** - gesungene Gebete

**Kurse, Gruppen, Lebenshilfe**
**Unter der Woche treffen sich Teenies, Jugendliche und die Pfadfinder RoyalRangers.**
**Für Erwachsene werden versch. Kleingruppen, geistliche Angebote, Kurse und Lebenshilfe angeboten.**

Alle Infos unter **www.lindenwiese.de**
**Kontakt:**
Pastor Thomas Dauwalter Tel. 07551 989 121
Pastor Daniel Plessing Tel. 07551 989 122
Email an: info@lindenwiese.de
*Unsere Veranstaltungen sind offen für alle.* ***Wir freuen uns auf Sie!***
*Schauen Sie doch mal vorbei. Herzlich willkommen!*

**Vaterunser – Erlebnisweg**
Rund um die Lindenwiese entstand 2018 ein Vaterunser-Erlebnisweg. In sieben ausdrucksstarken Stationen wird das bekannteste Gebet der Christenheit erfahrbar gemacht. Der Vaterunser-Erlebnisweg ist ein Landesgartenschau Plus Projekt der Lindenwiese. Lassen Sie sich von einzelnen Stationen oder beim Durchwandern des gesamten Weges inspirieren.
Weitere Infos vorab finden Sie unter **www.vaterunserweg.de**

# MITTEILUNGEN DER VEREINE

## Deutsch-Französischer Verein Owingen e.V. Coudoux/Owingen

**Liebe Mitglieder, liebe Freunde des DFVO,**
Hiermit möchte ich euch/sie recht herzlich zu unserer diesjährigen Generalversammlung einladen.
Unsere Generalversammlung findet statt am:

**Samstag, den 21. März 2020, um 19:30 Uhr**
**im Gasthaus Engel in Owingen**

**Tagesordnung**
1. Begrüßung
2. Bericht des Präsidenten
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Aussprache zu den Berichten
6. Entlastung der Kassiererin
7. Entlastung des Vorstands
8. Entscheidung nach §3c der Satzung auf Vorschlag des Vorstands
9. Satzungsänderungen auf Vorschlag des Vorstands
10. Neue Beitragsordnung auf Vorschlag des Vorstands
11. Landesverband europäischer Partnerschaften, eine Idee
12. Coudoux
    a) Besuch der Fußball Jugend aus Coudoux 11. – 16. April
    b) Gedenkfeier am 8. Mai in Coudoux
    c) Besuch aus Coudoux 21. – 24. Mai
13. Neuwahlen-
    d) Vorstellung der Kandidaten
    e) Präsident/in
    f) - stellv. Präsident/in
    g) - Kassierer/in
    h) - Schriftführer/in
    i) - mindestens 3 Beiräte
    j) - 2 Kassenprüfer/innen
14. Ausblick 2020 und Schlusswort der/des Präsidenten/in

Der Vorstand beantragt folgende Satzungsänderungen zu beschließen:

**§ 2 Zweck und Ziele**
~~Seine Aufgabe~~ Sein Satzungszweck besteht darin, die Verständi-

gung zwischen Frankreich und der Bundesrepublik Deutschland zu fördern, sowie gegenseitige Kenntnis und Toleranz in allen Bereichen menschlichen Zusammenlebens unter Wahrung religiöser und politischer Neutralität zu verstärken.

**§ 4 Mitgliedsbeiträge**
Die Mitgliedsbeiträge sind in der Beitragsordnung des Vereins geregelt. Eine Änderung der Beitragsordnung kann nur durch den Vorstand oder mindestens ein Viertel der Mitglieder beantragt werden. Der Beschluss einer Änderung der Beitragsordnung bedarf der einfachen Mehrheit der anwesenden stimmberechtigten Mitglieder einer Generalversammlung

**§ 5 Vorstand**
Die Leitung des Vereins liegt in den Händen des Vorstandes.
Die folgenden Funktionsbezeichnungen beziehen sich auf Personen jedweden Geschlechts. Dieser setzt sich wie folgt zusammen: ein Präsident ein Vizepräsident ein Schatzmeister ein Schriftführer und mindestens drei Beiräte für besondere Aufgaben und zwei Vertreter der Gemeinde, die vom Gemeinderat bestimmt werden, aber nicht Mitglieder des Vereins sein müssen. Aufgabe des Vorstandes ist die Führung der Geschäfte des Vereins gemäß dieser Satzung sowie nach Ausführungsbestimmungen, die von der Generalversammlung beschlossen werden. Er fasst seine Beschlüsse mit einfacher Mehrheit der anwesenden Mitglieder. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Präsidenten. Eine Beschlussfassung ist nur möglich, wenn mindestens die Hälfte ~~satzungsmäßigen Zahl~~ der gewählten Vorstandsmitglieder anwesend ist. Falls eine Vorstandssitzung nicht beschlussfähig war, können in der folgenden Vorstandssitzung Beschlüsse mit der einfachen Mehrheit der anwesenden Vorstandsmitglieder gefasst werden.
Die Mitglieder des Vorstandes werden in der Generalversammlung jeweils für zwei Jahre gewählt. Die Wahl kann durch Akklamation erfolgen. Sie ist jedoch geheim (schriftlich) durchzuführen, wenn mindestens ein wahlberechtigtes Mitglied dies wünscht. Der Vorstand bleibt bis zur Neuwahl des Vorstands im Amt.

**§ 17 Vereinsauflösung**
Die Auflösung des Vereins kann nur durch eine eigens hierfür festgesetzte Generalversammlung beschlossen werden. Erforderlich ist die Zustimmung einer Mehrheit von zwei Drittel der anwesenden Mitglieder, mindestens jedoch die absolute Mehrheit sämtlicher Mitglieder. Bei einer Vereinsauflösung oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt ~~sein~~ das Vermögen des Vereins an ~~eine oder mehrere als steuerbegünstigt anerkannte Einrichtungen~~ die Vereinigung Deutsch-Französischer Gesellschaften für Europa e.V. (VDFG) in Mainz, ~~für Zwecke~~ der unmittelbar und ausschließlich das Vermögen für die Förderung ~~der deutsch-französischen Freundschaft oder an eine sich allgemein~~ der Völkerverständigung ~~widmende Vereinigung~~ zu verwenden hat. Hierüber entscheidet die Generalversammlung mit einfacher Mehrheit. ~~Beschlüsse über die künftige Verwendung des Vermögens dürfen jedoch erst nach Zustimmung des Finanzamtes ausgeführt werden.~~
Des Weiteren wurde die Nummerierung entsprechend angepasst und einige kleinere Berichtigungen durchgeführt.

Mit freundlichen Grüßen,
Jens Béchu
Präsident

**Geplante Aktivitäten 2020**
- Besuch der Fußball Jugend aus Coudoux 11. – 16. April
- Frühjahrswanderung, Sonntag, den 26.4.
- Gedenkfeier in Coudoux am 8. Mai
- Besuch aus Coudoux 21. – 24. Mai
- Hissen der Freundschaftsfahne Sonntag, den 21. Juni
- Ferienspiele für Kinder Wie in den Vorjahren wird der DFVO wird anbieten, dass wir Boule spielen und Crêpe machen.
- Owingen auf der Landesgartenschau 3. Juli
- Ausflug mit CFA Überlingen ins Elsass, Samstag, den 12. September oder Mittwoch, den 16. Dezember
- Hüttenwochenende, Hittisau 18. – 20. September
- Muschelessen am Samstag, den 14. November
- Apèro, ganzjährig ca. 1x monatlich

Hinweise zu unseren Veranstaltungen finden sich auch auf unserer Homepage: www.owingen-coudoux.de

**Nous parlons français - französischsprachiger Apéro**
Liebe Freunde der französischen Sprache, wir treffen uns wieder in ungezwungener Atmosphäre zum französischsprachigen Apéro am **Donnerstag 12. März ab 18h00** im Gasthaus Schwanen in Taisersdorf.
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich – jede(r) ist willkommen! Für weitere Fragen können Sie sich gerne an Bettina Oesterle wenden (apero-owingen@gmx.de oder 07551/8313241).

Infos zu weiteren Veranstaltungen finden Sie auf
www.owingen-coudoux.de

## Familientreff Owingen

**Herzlich willkommen im Familientreff Owingen!**
Folgende Veranstaltungen erwarten diese Woche alle großen und kleinen Besucher:
**Montags von 9:00 – 11:00 Uhr**
**Stärke Plus Angebot „Wir sprechen deutsch“**
(Leitung: B. J. Dannenmann)

**Offenes Familiencafé:**
**am Dienstag, 10.03.2020**
**am Mittwoch, 11.03.2020**
**In den Eltern-Kind-Gruppen von 9-11:30 Uhr**
(mit Maike Keller)

**Donnerstags von 9:00 – 11:00 Uhr:**
**Interkultureller Treff „Wir sprechen deutsch“**
Mit einfachen Sprachübungen, kulturellen Themen im Laufe des Jahreskreises und Sprechen über Alltagssituationen können interessierte Eltern mit wenig Deutschkenntnissen ihren Wortschatz erweitern. Eine parallele Kinderbetreuung wird angeboten. Ohne Anmeldung, keine Kosten.
(Leitung: B.J.- Dannenmann / A. Schlauch)

**Donnerstags von 14.30-16.00 Uhr:**
**Babytreff** ab der Geburt, das erste Lebensjahr.
(mit Hebamme Sandra Setz und Bettina Lotter im Wechsel)

**Montag bis Donnerstag**
**Ort: Auentalschule, Hauptschule EG, Schulstr.3**

**Freitags von 14.00 – 17.00 Uhr**:
**Kinderspielgruppe** für Kinder von 2 bis 7 Jahren (ohne Voranmeldung).
Für alle Familien, die unkompliziert eine Kinderbetreuung benötigen, bietet das Kinderspielgruppenteam von **Nachbarschaftshilfeverein Owingen e.V.** und Stefanie Schechter für den Familientreff Spiel und Spaß mit kreativen Bastelideen unter einem Monatsmotto an. **Abholservice um 13:45 Uhr am Kinderhaus St. Nikolaus möglich unter Anmeldung bei:** Selamete Ademaj, Mobil 0170 2421856
Kosten pro Kind und Nachmittag: 7,00€
**Ort: Kindergarten Am Guggenbühl 11**

Alle Infos mit einer Übersicht der aktuellen Veranstaltungshinweise sind auf der Homepage der Gemeinde Owingen unter <Familientreff-Gemeinde Owingen.de> eingestellt.
Einfach vorbeikommen und mitmachen.

Ansprechpartnerin für alle Fragen rund um den Familientreff:
Bettina Lotter - Jugendamt, Bodenseekreis
Tel.: 07551/9485259 Mail: bettina.lotter@bodenseekreis.de

## FIT FOR FUN Owingen

**Spinning/Indoor-Cycling**
Noch bis Ostern laufen unsere **Spinning-Kurse** - Organisation per WhatsApp. Montags und donnerstags gibt es oft noch freie Plätze. Bei Interesse bitte Kontakt per Email.

Kontakt
Email: **fit-for-fun-owingen@web.de**

## Harmonikafreunde Owingen e.V.

Einladung
Zur **Jahreshauptversammlung** am

**Donnerstag, dem 12. März 2020, 20.00 Uhr,**

im Gasthaus „Engel“ in Owingen laden wir herzlich ein und bitten um zahlreiches Erscheinen.

**Tagesordnung:**
1. Begrüßung
2. Bericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Berichte aus den Orchestern
8. Neuwahlen
9. Ehrungen
10. Sonstiges

Anträge zur Mitgliederversammlung sind mindestens **3 Tage vorher** schriftlich beim Vorstand einzureichen.

Mit freundlichem Gruß
Andrea Beck

## Männerchor Owingen-Billafingen

**Einladung zur Jahreshauptversammlung**
Die Jahreshauptversammlung des Männerchor Owingen-Billafingen e.V. findet **am Mittwoch, den 11. März 2020 um 20.00 Uhr im „Gasthaus Engel“ in Owingen statt.**
Zu dieser Jahreshauptversammlung sind alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Gäste freundlichst eingeladen.

**Tagesordnung:**
1. Begrüßung und Bericht des 1. Vorstands
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Chorleiters
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache zu den Berichten
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wünsche und Anträge

Anträge sind spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung schriftlich oder mündlich beim 1. Vorstand einzureichen.

Berthold Schmieder,
1. Vorstand

## Musikverein Owingen e.V.
Mitglied d. Verbandes Bodenseekreis

**Musikverein Owingen e.V.**
**Einladung zur Jahreshauptversammlung**
Am **Samstag, den 07.03.2020** findet um 20:00 Uhr die Jahreshauptversammlung im Gasthaus Engel in Owingen statt.

Tagesordnungspunkte:
1. Begrüßung und Bericht des 1. Vorstands
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht der Dirigentin
6. Bericht der Jugendleiterin
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahl der Vorstandschaft
9. Ehrungen
10. Wünsche und Anträge

Es wird darum gebeten, Anträge spätestens sieben Tage vor der Jahreshauptversammlung schriftlich beim 1. Vorstand einzureichen.

**Ein Hinweis an unsere passiven Mitglieder:**
Im Rahmen der Neuwahl der Vorstandschaft, können auch die passiven Mitglieder einen Vorschlag für einen Beisitzer in der Vorstandschaft einreichen.

Wir möchten alle Mitglieder, Jungmusiker, deren Eltern, Ehrenmitglieder, Freunde und Gönner des Musikverein Owingen e.V. recht herzlich einladen.

Beste Grüße
die Vorstandschaft

## Narrenzunft Nebelspalter e.V.

**Information an die Bevölkerung**:
Aufgrund des schlechten Wetters konnten die Fasnachtsbändel noch nicht abgehängt werden. Sobald es die Wetterlage zulässt, wird sich der Narrenverein darum kümmern.

## Owinger Hexen e.V.

**Fasnetsnachlese 2020**
Eweng Wehmut mischt sich leis unter erste Frühlingsgefühle,
die Fasnet 2020 isch rum und me hot scho wieder neue Ziele.

Haltet wir en kleine Rückblick auf vergangene Wochen ,
manchen hängt die anstrengende Zeit no bissle in de Knoche.

Am Dreikönigstag hot me die Hexe-Trommle zum erste mol vernumme,
und en Haufe Leut sind am Rothus luschtig zemmet komme.
Die Fasnet wurd eröffnet, au die Karbatsche hot me glöpfe ghert,
mit Glühwein, Currywurst und Pommes waret alle glei recht unbeschwert.

Ende Januar hieß es dann, des goht zum bunte Obed ge Billefinge nab,
und wir waret mit drei Dutzend Hexe guet vertrete, nicht zu knapp.
Au ohne Präsident hont se en schöne luschtige Obed fabriziert,
und dabei kräftig die Werbetrommel für den Poschte g`rührt.

Au mit Nachbarschaftshilfe kennet wir do itt helfe, des isch klar - aber zum Glück hot sich doch no epper gfunde aus der Narrenschar.

Am Valentinstag war denn des Frauenkaffee im Casino-Style, wunderbar
mit einer grandios schä grichtete Damenschar.
Die Karte kamet alle uff de Tisch, ob Kreuz, Pik oder Karo ussem Strumpf,
es galt nur eines – a dem Tag war „Herzdame Trumpf“.
E tolles Programm, leckere Kueche und kühler Sekt, Tanz bis in d`Nacht,
dank an alle Helfer, die do hont fleißig mitgemacht.
Ihr seid unsere Trümpfe im Ärmel, auf eu ka me zelle,
und des isch super, des hon i doch mol sage welle.

Am Hemdglonker-Obed gings denn gar itt vuschlofe weiter
und im Stüble gabs Party , lang und heiter....

Die Schulkinder waret denn am Schmotzige zu befreie, wir itt vuschrocke,
ließet sich doch alle Kind samt Lehrer uff de Rothusplatz locke,
in ferne Galaxie wurdet die Lehrer mit Rakete gschosse,
die Kind hont sich freut und selbst die Rektorin hots genosse.

Völlig losgelöst und grunzend gings denn weiter zum„Brathaus-Huhn“
wo wir als „Schweine im Weltall“ au no eweng epps hatten zu tun.
Bevor die Steinböck die Henn hont ussem Kessel zoge
sind wir mit e paar Sätzle no gschwind ussem All hergfloge.

Natürlich waret wir au bei sämtliche Umzüg in de Region dabei,
in Daisendorf, Meersburg, Wald und Überlingen , des war kei Hexerei.
Mit de Trommler an unsrer Seite macht des ganze viel mehr Spaß,
und die Hexe jucket ganz anders uff de Gass.
Danke dafür, dass ihr immer mit dabei sind, des war wirklich guet und wir hoffet, des goht no weiter mit frischem Mut.

Noch de Fasnet isch vor de Fasnet, des sagt en Narr halt so,
für die Saison sag i Danke, schön dass ihr dabei wart und dass alles guet klappt hot, macht mi froh.
Au allne, die uns unterstützt hont in jeglicher Art ,
DANKE, toll, dass ihr stets zur Stelle ward.

Hex Hex Hurra, eure Oberhex

## Sportfreunde Owingen-Billafingen eV.

**Einladung zur Jugendvollversammlung 2020 der SOB**
Die Jugendleitung der Sportfreunde Owingen-Billafingen e.V. lädt alle Jugendlichen, deren Eltern, Mitglieder, Freunde und Gönner zur Jugendvollversammlung ein.
Termin: Freitag, 20. März 2020, 19.00 Uhr
Ort: Vereinsheim in der Rebhalde, Owingen

Tagesordnung:
1. Begrüßung der Anwesenden und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Berichte des Jugendleiters und –kassiers
3. Berichte der Jugendtrainer und –betreuer
4. Entlastung des Jugendvorstands
5. Wahlen
6. Ehrungen
7. Planung und Termine 2020
8. Wünsche und Anträge
9. Verschiedenes
10. Schlussworte

Bitte reicht Eure Wünsche und Anträge zur Tagesordnung bis spätestens 18. März 2020 in schriftlicher Form beim Jugendvorstand ein.
Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Erscheinen!
Owingen, 06. März 2020
Holger Purol, Jugendleitung SOB

# AUS DER LANDWIRTSCHAFT

## Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

**Coronavirus**
**SVLFG gibt Tipps zu Schutzmaßnahmen**
**In Deutschland sind die ersten Infektionen mit dem Coronavirus bestätigt. Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau gibt Tipps, wie man sich schützen kann.**
Coronaviren können beim Menschen verschiedene Krankheiten auslösen – von der einfachen Erkältung bis zur schweren Atemwegsinfektion oder Lungenentzündung. Nach einer Infektion mit dem Virus kann es einige Tage bis Wochen dauern, bis Krankheitszeichen beim Menschen auftreten.
Patienten mit Vorerkrankungen sind besonders gefährdet. Einen Impfstoff gegen das Virus gibt es zwar noch nicht, aber Prof. Dr. Lothar Wieler, Chef des Robert-Koch-Instituts (RKI) in Stuttgart, zeigte sich in einem Interview zuversichtlich: „Mit jedem Tag, mit jeder Woche steigt die Wahrscheinlichkeit, dass ein Therapeutikum zur Verfügung steht.“ Aktuell werden Infektionen so therapiert, dass die Symptome nach der Schwere des Krankheitsbildes optimal behandelt werden. In den meisten Fällen klingen die Symptome aber von alleine wieder ab.

**Wie schütze ich mich?**
Das Virus wird, ähnlich den Grippeviren, von Mensch zu Mensch durch Tröpfchen über die Luft oder über kontaminierte Hände auf die Schleimhäute (Mund, Nase, Auge) übertragen. Demzufolge sollten grundsätzlich die Hygienemaßnahmen eingehalten werden, die auch bei der Influenza, also der echten Grippe, empfohlen werden. Dies sind insbesondere:
- Möglichst oft und gründlich die Hände mit Wasser und Seife waschen.
- Engen Kontakt mit Personen, die husten, niesen oder Fieber haben, meiden.
- In ein Taschentuch oder den gebeugten Ellenbogen niesen.
- Kontakt der Hände mit Mund, Nase und Augen vermeiden.
- Großveranstaltungen und öffentliche Verkehrsmittel wenn möglich meiden.
- 1 bis 2 Meter Abstand zu Erkrankten halten.
- Auf Händeschütteln verzichten.
- Bei Fieber, Husten und Atembeschwerden zunächst telefonisch Kontakt zum Arzt aufnehmen, bevor dieser persönlich aufgesucht wird.

Informationen und Schutzmaßnahmen gibt auch die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung unter folgendem Link heraus: www.infektionsschutz.de
Das RKI empfiehlt Menschen, die an akuten Atemwegserkrankungen leiden, zurzeit generell lieber zuhause zu bleiben. Menschen über 60 oder mit chronischen Erkrankungen wird geraten, sich gegen Grippe und/oder Pneumokokken impfen zu lassen. Näheres hierzu unter: www.rki.de
Das Auswärtige Amt empfiehlt, nicht notwendige Reisen nach China zu verschieben. Näheres hierzu unter: www.auswaertiges-amt.de

**Wie gefährlich ist das Virus?**
Das RKI geht von einem mäßigen Risiko für die europäische Bevölkerung aus, auch wenn eine weltweite Ausbreitung des Erregers wahrscheinlich ist. Das Bundesgesundheitsministerium (BMG) sieht Deutschland bestmöglich vorbereitet. Das Land verfüge über ein sehr gutes Krankheitswarn- und Meldesystem und Pandemiepläne. Auch das BMG informiert unter: www.bundesgesundheitsministerium.de

**Was tue ich bei einem Infektionsverdacht?**
Bei Verdacht einer Infektion mit dem Virus ist ein Arzt oder das Gesundheitsamt **telefonisch** zu kontaktieren. Die Krankenkassen übernehmen bei einem Verdacht die Kosten für einen Test auf eine mögliche Infektion mit dem Coronavirus.
Bei akuten Beschwerden kann **außerhalb der Praxiszeiten** die Rufnummer 116 117 angerufen werden.
Weitere Informationen zum Thema gibt die SVLFG auch unter: www.svlfg.de/corona-info

# BILLAFINGER MITTEILUNGEN

## Einladung zur Versammlung der Jagdgenossen Billafingen

Die Gemeinde Owingen lädt die Jagdgenossen des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Billafingen zur Jagdgenossenschaftsversammlung ein.

**Die Versammlung findet statt:**
**am Mittwoch, 18. März 2020 im Rathaus Billafingen, OG,**
**Beginn der Versammlung ist um 19.00 Uhr**

**Tagesordnung:**
1. Beschlussfassung über die Neufassung der Satzung der Jagdgenossenschaft

Der Satzungsentwurf ist im Anschluss an diese Einladung abgedruckt und basiert auf dem neuen Jagd- und Wildtiermanagementgesetz.
Der Entwurf ist so konzipiert, dass die Jagd wie bisher, vom Gemeinderat und den Ortsteilen verwaltet wird. Mitglied der Jagdgenossenschaft (Jagdgenosse) und damit teilnahmeberechtigt sind alle Eigentümer der zum **gemeinschaftlichen Jagdbezirk** Billafingen gehörenden **bejagbaren** Grundflächen.
Grundflächen, die den Markgräflichen Eigenjagden angegliedert oder an die Stadt Überlingen zur jagdlichen Nutzung verpachtet sind, **gehören nicht** zu den gemeinschaftlichen Jagdbezirken.
Zu den **nicht bejagbaren** Grundflächen gehören solche Grundstücke, auf denen die Jagd ruht (befriedete Bezirke). Dies sind insbesondere Gebäude, Hausgärten und Hofräume. Für diese Grundflächen sind die Eigentümer nicht teilnahmeberechtigt.
Teilnahmeberechtigte Grundstückseigentümer können sich in der

Versammlung vertreten lassen. Die Vertretung ist schriftlich durch eine Vollmacht nachzuweisen. Sie muss von allen Miteigentümern unterschrieben sein, also auch z. B. vom Ehepartner als Miteigentümer oder von Erbengemeinschaften, wenn für ein gemeinsames Grundstück Miteigentum gebildet ist und die betreffenden Personen nicht an der Versammlung teilnehmen können.
Teilnahmeberechtigte Eigentümer können also bei persönlicher Anwesenheit ihr Stimmrecht nur ausüben, wenn der/die anderen Miteigentümer auch anwesend ist/sind oder diese durch eine Vollmacht vertreten werden.
Im Anschluss an diese Veröffentlichung ist ein Vollmachtsformular abgedruckt, das im Bedarfsfall für den Vertretungsnachweis verwendet werden kann.
Bitte füllen Sie dieses Formular aus, wenn Sie eine Vertretung vornehmen wollen und bringen Sie den Vordruck zur Versammlung mit.

**Die Versammlung ist nicht öffentlich. Das heißt, dass Personen die nicht Jagdgenossen sind, keinen Zutritt haben.**
Zur Feststellung der Teilnahmeberechtigung an der Versammlung bitten wir um rechtzeitiges Erscheinen. Wer vorab Zweifelsfragen klären möchte, kann dies gerne tun. Ansprechpartner bei der Gemeinde ist Frau Holzhofer, Tel. Nr. 07551/8094-27.

Gemeinde Owingen
gez. Wengert, Bürgermeister
Es folgt in den Ortsnachrichten:
Vollmachtsabdruck
**Satzungsabdruck**

**Vollmacht**
Zur Vertretung eines an der Jagdgenossenschaftsversammlung des gemeinschaft-lichen Jagdbezirks teilnahmeberechtigten Grundstückseigentümers im Jagdbezirk

.....

am .....(Datum)

| Variante für Alleineigentümer | Variante für Miteigentümer |
|---|---|
| ..... | ..... |
| Name, Vorname | Name, Vorname |
| ..... | ..... |
| Ort, Straße | Ort, Straße |
| **Alleineigentümer des Grundstücks/ Grundstücken** | **Miteigentümer am Grundstück/ an den der Grundstücke** |

**bevollmächtigt hiermit Herr/Frau**

.....
Name, Vorname

.....
Ort, Straße

**mich in der Person und für meinen Grundbesitz bei der Jagdgenossenschaft zu vertreten.**

Owingen, den .....

.....
Unterschrift Vollmachtgeber

**Satzung der Jagdgenossenschaft für den gemeinschaftlichen Jagdbezirk Billafingen in der Gemeinde Owingen**
Auf Grund von § 15 Abs. 4 Jagd- und Wildtiermanagementgesetz vom 25. November 2014 (GBl. S. 550) sowie § 1 der Verordnung des Ministeriums für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz zur Durchführung des Jagd- und Wildtiermanagementgesetzes (DVO JWMG) vom 2. April 2015 (GBl. S. 202) hat die Versammlung der Jagdgenossenschaft am 18.03.2020 folgende

**S a t z u n g**

beschlossen:

**§ 1 Name und Sitz**
Die Jagdgenossenschaft führt den Namen „Jagdgenossenschaft Billafingen“ und hat ihren Sitz in Owingen.

**§ 2 Hinweis zur Verwendung weiblicher und männlicher Formulierungen**
Um die Lesbarkeit der Satzung zu vereinfachen, wird auf die zusätzliche Verwendung der weiblichen Form verzichtet. Die ausschließliche Verwendung der männlichen Form soll deshalb explizit als geschlechtsunabhängig verstanden werden.

**§ 3 Mitgliedschaft**
1. Mitglieder der Jagdgenossenschaft (Jagdgenossen) sind alle Eigentümer der im gemeinschaftlichen Jagdbezirk gelegenen Grundstücke.
2. Die Mitgliedschaft zur Jagdgenossenschaft endet mit dem Verlust des Grundstückseigentums.
3. Eigentümer von Grundstücksflächen, auf denen die Jagd ruht oder aus sonstigen Gründen nicht ausgeübt werden darf, gehören der Jagdgenossenschaft nicht an.

**§ 4 Aufgaben**
Die Jagdgenossenschaft hat die Aufgabe, das ihr zustehende Jagdausübungsrecht im Interesse der Jagdgenossen zu verwalten, zu nutzen, auf den Zielen des JWMG (§ 2) angepasste Abschusspläne und Zielvereinbarungen über den Abschuss von Rehwild im Jagdrevier hinzuwirken sowie für den Ersatz des den Jagdgenossen etwa entstehenden Wildschadens zu sorgen.

**§ 5 Organe**
Organe der Jagdgenossenschaft sind:
1. die Versammlung der Jagdgenossen (§ 6),
2. der Gemeinderat (§ 10) als Verwalter der Jagdgenossenschaft.

**§ 6 Versammlung der Jagdgenossen**
1. Die Versammlung der Jagdgenossen wird vom Gemeinderat mindestens einmal in sechs Jahren einberufen. Sie ist einzuberufen, wenn dies mindestens ein Zehntel der Jagdgenossen, die mindestens ein Zehntel der bejagbaren Grundflächen des gemeinschaftlichen Jagdbezirks vertreten, verlangt.
2. Die Versammlung der Jagdgenossen ist durch den Jagdvorstand einzuberufen, wenn Entscheidungen im Rahmen des § 9 getroffen werden müssen.
3. Die Einberufung der Versammlung der Jagdgenossen ist vom Jagdvorstand mindestens 2 Wochen zuvor ortsüblich bekannt zu geben.
4. Die Jagdgenossenschaftsversammlung ist nichtöffentlich.

**§ 7 Stimmrecht und Beschlussfassung der Jagdgenossen**
1. Die Abstimmung erfolgt grundsätzlich offen. Jeder Jagdgenosse hat eine Stimme.
2. Miteigentümer oder Gesamthandeigentümer können ihr Stimmrecht als Jagdgenosse nur einheitlich ausüben; die nicht einheitlich abgegebene Stimme wird nicht gezählt.
3. Beschlüsse der Jagdgenossenschaft bedürfen sowohl der Mehrheit der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen, als auch der Mehrheit der bei der Beschlussfassung vertretenen Grundfläche.
4. Jeder Jagdgenosse kann sein Stimmrecht durch einen mit schriftlicher Vollmacht versehenen Vertreter ausüben.

5. Jeder anwesende Jagdgenosse oder Bevollmächtigte nach Nr. 4 kann höchstens 3 abwesende Jagdgenossen vertreten.

**§ 8 Sitzungsniederschrift**

1. Über die Versammlung der Jagdgenossen ist eine Niederschrift aufzunehmen, die den wesentlichen Gang der Verhandlung, den Wortlaut der gefassten Beschlüsse und das jeweilige Abstimmungsergebnis, nach Stimmen und Grundflächen, bei Wahlen nur nach Stimmen, enthält. Die Niederschrift ist vom Versammlungsleiter, der vom Gemeinderat bestimmt wird und, falls ein Schriftführer bestellt ist, auch von diesem zu unterzeichnen.
2. Zuständig für die Bestellung eines Schriftführers ist ebenfalls der Jagdvorstand.

**§ 9 Aufgaben der Versammlung der Jagdgenossen**

Die Versammlung der Jagdgenossen beschließt im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen insbesondere über:

a) Die Verwaltung der Jagdgenossenschaft
b) Art der Nutzung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks,
c) Zusammenlegung oder Teilung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks,
d) die Verwendung des Reinertrags der Jagdnutzung,
e) Zustimmung zur Eingliederung eines an den gemeinschaftlichen Jagdbezirk angrenzenden Eigenjagdbezirks nach § 10 Abs. 4 JWMG,
f) die Verpachtung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks an neue Pächter i.S.v. § 15 Abs. 4 Satz 4 JWMG und § 2 Abs. 3 DVO JWMG,
g) den Zusammenschluss zu Hegegemeinschaften,
h) Änderungen der Satzung,
i) Erhebung von Umlagen.

**§ 10 Jagdvorstand**

1. Die Verwaltung der Jagdgenossenschaft wurde nach § 15 Abs. 7 JWMG für sechs Jahre auf den Gemeinderat übertragen. Der Gemeinderat vertritt die Jagdgenossenschaft gerichtlich und außergerichtlich.
2. Der Gemeinderat kann entsprechend den Vorschriften der Gemeindeordnung den Bürgermeister und Dritte mit der Erledigung von Aufgaben aus seinem Zuständigkeitsbereich beauftragen.

**§ 11 Aufgaben des Jagdvorstandes**

1. Der Gemeinderat hat die Interessen der Jagdgenossenschaft im Rahmen des § 4 wahrzunehmen. Er ist an die Beschlüsse der Versammlung der Jagdgenossen gebunden, soweit sich diese im Rahmen der Gesetze halten.
2. Der Jagdvorstand ist befugt, in eigener Zuständigkeit dringende Angelegenheiten zu erledigen und unaufschiebbare Geschäfte zu vollziehen.
3. Der Gemeinderat hat insbesondere folgende Aufgaben zu erfüllen:
   a) Einberufung und Leitung der Versammlung der Jagdgenossenschaft,
   b) Durchführung der Beschlüsse der Versammlung der Jagdgenossenschaft,
   c) Führung des Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesens, einschließlich der Bestellung eines Kassen- und Rechnungsprüfers,
   d) Führung des Schriftwechsels und Beurkundung von Beschlüssen,
   e) Vornahme der öffentlichen Bekanntmachungen bzw. ortsüblichen Bekanntgaben,
   f) Verpachtung des gemeinschaftlichen Jagdbezirks, soweit die Verpachtung nicht an neue Pächter im Rahmen des § 9 Buchstabe f) erfolgt,
   g) Abschluss einer Zielvereinbarung über den Abschuss von Rehwild im Pachtgebiet,
   h) Entscheidung über das Einvernehmen zum Abschussplan,
   i) Stellungnahme im Rahmen der Anhörung zu Anträgen auf Befriedung von Grundflächen aus ethischen Gründen,
   j) Gestaltung der Jagdbezirksgrenzen,
   k) Bildung von Jagdbögen.

**§ 12 Verzeichnis der Jagdgenossen (Jagdkataster)**

1. Der Gemeinderat hat ein Verzeichnis aller Mitglieder der Jagdgenossenschaft (Jagdgenossen), unter Angabe der jeweiligen Grundflächenanteile am gemeinschaftlichen Jagdbezirk (Jagdkataster), zu erstellen.
2. Das Verzeichnis ist jeweils mindestens vor der Einberufung einer neuen Jagdgenossenschaftsversammlung fortzuschreiben.

**§ 13 Verfahren bei der Jagdverpachtung**

Der gemeinschaftliche Jagdbezirk wird durch freihändige Vergabe und Verlängerung laufender Pachtverträge verpachtet.

**§ 14 Abschussplanung**

Soweit die Festsetzung eines Abschussplans erforderlich ist, legt der Jagdvorstand den von den Jagdausübungsberechtigten für das kommende Jagdjahr (§ 18) oder für die kommenden zwei oder drei Jagdjahre aufgestellten Abschussplan auf die Dauer von einer Woche zur kostenlosen Einsichtnahme für Mitglieder der Jagdgenossenschaft aus.

Er wird beim Bürgermeisteramt Owingen ausgelegt und kann dort während der Sprechzeiten eingesehen werden. Ort und Dauer der Auslegung werden mindestens eine Woche vorher ortsüblich bekannt gegeben. Die Jagdgenossen können gegen den Abschussplan innerhalb der Auslegungsfrist Einwendungen erheben. Der Gemeinderat wird die Einwendungen, einschließlich eventueller Änderungsvorschläge, im Abschussplan vermerken.

**§ 15 Anteil an Nutzungen und Lasten**

Die Höhe der Beteiligung der Jagdgenossen an den Nutzungen und Aufwendungen der Jagdgenossenschaft richtet sich nach dem Verhältnis ihrer jagdlich nutzbaren Grundstücke zur gesamten Jagdnutzfläche des gemeinschaftlichen Jagdbezirks.

**§ 16 Verwendung des Reinertrags**

1. Die Versammlung der Jagdgenossen hat beschlossen, dass der Reinertrag aus der Jagdnutzung der Gemeinde Owingen für Belange der Land- und Forstwirtschaft zur Verfügung gestellt wird.
2. Sofern die Regulierung von Wildschäden durch die Jagdpächter den Betrag der jährlichen Jagdpacht rechnerisch übersteigt, erklären sich die Jagdgenossen bereit, die Hälfte des Reinertrags in eine sogenannte Wildschadenskasse zu geben, um die Regulierung weiterer Wildschäden zu finanzieren.
3. Jedes Mitglied der Jagdgenossenschaft, das diesem Beschluss nicht zugestimmt hat, kann die Auszahlung seines Anteils am Reinertrag verlangen. Der Anspruch erlischt, wenn er bis zum Ablauf eines Monats nach Bekanntmachung der Beschlussfassung nicht schriftlich oder mündlich zu Protokoll beim Jagdvorstand geltend gemacht wird.
4. Für die Bearbeitung eines form- und fristgerecht gestellten Antrags nach Nr. 2 wird eine Gebühr in Höhe von 30,00 Euro pro Auszahlungsantrag erhoben und mit dem Anteil am Reinertrag verrechnet. Die Zurückweisung nicht form- und fristgerecht gestellter Auszahlungsanträge erfolgt gebührenfrei.
5. Entfällt auf einen Jagdgenossen ein geringerer Reinertrag als 50,00 Euro, so wird die Auszahlung erst fällig, wenn der Betrag durch Zuwachs mindestens 50,00 Euro erreicht hat; unberührt hiervon bleiben die Fälle, in denen der Jagdgenosse aus der Jagdgenossenschaft ausscheidet.

**§ 17 Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesen sowie Kassen- und Rechnungsprüfung**

1. Ein besonderer Haushaltsplan für die Jagdgenossenschaft wird nicht aufgestellt.
2. Die Einnahmen und Ausgaben der Jagdgenossenschaft sind, voneinander getrennt (Bruttoprinzip), unter Angabe

von Tag (Datum) und Grund der Zahlung sowie des Zahlungspflichtigen bzw. Empfangsberechtigten in einem Kassenbuch aufzuführen. Für jedes Wirtschaftsjahr (§ 18) ist ein neues Kassenbuch anzulegen. Die Kassenbücher sind jeweils zum Ende des Wirtschaftsjahres mit der Ausweisung des Reinertrags abzuschließen.

**§ 18 Wirtschaftsjahr**

Das Wirtschaftsjahr (Jagdjahr) läuft vom 1. April bis 31. März.

**§ 19 Bekanntmachungen**

1. Die Einberufung der Versammlung der Jagdgenossenschaft (§ 6) und die Auslegung des Abschussplans (§ 14) werden im Amtsblatt, den „Owinger Ortsnachrichten“, bekannt gegeben.
2. Im Übrigen werden die öffentlichen Bekanntmachungen der Jagdgenossenschaft ebenfalls in den „Owinger Ortsnachrichten“ veröffentlicht.

**§ 20 Inkrafttreten.**

Die Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung in ihrer bisherigen Fassung außer Kraft.

Owingen, den .....

.....
Henrik Wengert
Bürgermeister

*(Genehmigungsvermerk Jagdbehörde)*

## Funken 2020

**Das Winterverbrennen**

Bild: Agnes Barth

Ein alter Brauch, dessen Ursprünge wohl schon im Mittelalter zu finden sind.
So alt dieser Brauch auch sein mag, so neuzeitlich wird er in unserem Dorf von den Funkenbuben umgesetzt. Wo früher ein alter Lanz Aulendorf und ein kleiner Gummiwagen zum Einsatz kamen, wird heute mit schwerem Gerät und bestem Equipment ein Funkenfeuer, in noch nie da gewesener Größe, aufgeschichtet. Die diesjährige Kombination einer großen Anzahl von Palletten und riesigen Mengen an Baumschnitt, machte dieses außergewöhnliche Feuer erst möglich. Aber auch wieder eine beachtliche Anzahl hoch motivierter Helfer waren für diesen Kraftakt nötig. Nicht weniger motiviert gingen unsere jungen Frauen zu Werke, und verwöhnten uns mit bester Kuchenauswahl. Die vielen Besucher zeigten durch ihre Anwesenheit, dass dieser alte Brauch auch in der heutigen Zeit eine große Bereicherung in unserem Jahresablauf ist.
Ein ganz herzliches Dankeschön seitens der Ortsverwaltung sei an alle Beteiligten gerichtet.

Markus Veit
Ortsvorsteher

## Freiwillige Feuerwehr Owingen Abt. Billafingen

**Einladung zur Jahreshauptversammlung der Freiw. Feuerwehr Owingen, Abteilung Billafingen**
Die 87. Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Owingen Abtlg. Billafingen, findet am **Samstag, den 07. März 2020 um 19.30 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus Billafingen statt. Hierzu möchte ich alle Kameraden der Abteilung, sowie die Kameraden der Altersabteilung, Gesamtkommandant Markus Endres, Bürgermeister Herr Henrik Wengert, Ortsvorsteher Herr Markus Veit recht herzlich einladen.

Tagesordnung:
1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte
   a. Abteilungskommandant
   b. Schriftführer
   c. Bericht Leiter Altersabteilung
   d. Kassier
   e. Kassenprüfer
4. Entlastungen
5. Beförderungen / Aufnahmen / Ehrungen
6. Grußworte der Gäste
7. Wünsche und Verschiedenes

Um vollzählige und pünktliche Teilnahme wird gebeten!

Michael Dreher
Abteilungskommandant

# MITTEILUNGEN DER VEREINE

## Altenwerk Billafingen

**Das Billafinger Seniorenwerk lädt herzlich ein!**
Liebe Seniorinnen und Senioren,

nach längerer Pause laden wir Euch wieder einmal zu einem gemütlichen Nachmittag im Adler ein. Agnes Barth zeigt uns aus ihrem reichen Bilderfundus „Dias“ rund ums Dorf aus früherer und auch neuerer Zeit.

Wir freuen uns schon sehr darauf und hoffen auf regen Besuch.

Wann: Mittwoch, den 18. März um 14.30 Uhr
Wo: Gasthaus Adler Billafingen im „Jägerstüble“

Liebe Grüße
das Seniorenteam

## Narrengesellschaft Billafingen e.V.

## Einhornzunft Billafingen

Die Fasnet ist nun leider vorbei, wir haben hoffentlich alle viel Spaß gehabt und das Häs möchte nun wieder zurück in die Zunftstube. Aus diesem Grund findet die
**Häsrückgabe am Sonntag, den 8. März von 10.00 bis 11.30 Uhr** statt.
Ich bitte alle darum ihr Häs wieder gereinigt zurück zu bringen.
Vielen Dank!

## Verein Naturlehrpfad Billafingen e.V.

Wir laden Mitglieder und Freunde ein zu unserer öffentlichen **Mitgliederversammlung** am Freitag den 27.3.2020 um 19.30 im Adler, Billafingen

Tagesordnung:
1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bericht des Vorstands: kurzer Rückblick auf 2019
3. Kassenbericht
4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahl des neuen Vorstandes
6. Ausblick auf 2020
7. Verschiedenes - Wünsche und Anregungen

Klaus Ache
Schriftführer

# HOHENBODMANER MITTEILUNGEN

# MITTEILUNGEN DER VEREINE

## Narrenverein Trole Hohenbodman

Die Fasnacht 2020 ist vorbei und wir möchten uns für das gute Gelingen ganz herzlich bei allen Helfern, Unterstützern und Mitgliedern bedanken.

Zudem möchten wir uns bei dem Bauunternehmen Kunemann und unsrem Ortsvorsteher Jörg Nesensohn bedanken.

Ein weiteres Dankeschön geht an alle die uns am Schmotzigen Dunschtig mit Speis und Trank versorgt haben, an den Schützenverein Hohenbodman für die Bereitstellung ihrer Räumlichkeiten für den Funken, so wie Willi Weschenmoser für die Bereitstellung des Funkenplatzes.

Der 11er Rat

# TAISERSDORFER MITTEILUNGEN

## Straßensperrung

Liebe Einwohner,
Wegen Bauarbeiten ist die Dorfstraße, im Bereich der Hausnummer 45, voraussichtlich vom 09.03. bis 27.03.2020 halbseitig gesperrt.

Die Ortsverwaltung

## Funkenfeuer kündigt den Frühling an

Der große Funken in Taisersdorf brannte lichterloh. Funken stieben in den Nachthimmel und tanzten um das Feuer. Unsere Funkenbuben hatten einen meterhohen Berg aus Reisig, Christbäumen und Holz auf dem Hügel errichtet.
Nun fauchte das Feuer weithin sichtbar. In der Ferne erglühten weitere Funkenfeuer. Ein wunderschöner, uriger Anblick und gelebtes Brauchtum. Jedes Jahr erinnert der Funken an unsere Wurzeln und an die Verbundenheit der Menschen mit Natur und Jahreszeiten. Für uns ebnet er den Weg in den Frühling. Dieses Tor in die neue Jahreszeit eröffnet uns die Steinbockzunft, welche uns schon vor wenigen Tagen eine phantastische 5. Jahreszeit beschert hat.

Der Himmel war uns an diesem Tag gnädig. Solange viele Menschen um das große Feuer standen, fielen kaum ein paar Tröpfchen. Der Abend war für den 1. März recht warm.
Erst später kam ein gewaltiger Wolkenbruch mit Blitz und Donner. Doch da saßen wir schon gemeinsam in der Halle von Hubert und Claudia Fitz. In Strömen prasselte der Regen gegen die Fenster. Ein heller Blitz, eine zerstörte Außenbeleuchtung und wir saßen im Dunkeln. Die verursachende Sicherung war schnell gefunden und mit viel Gelächter wurde es wieder gemütlich. Solche schönen und geselligen Erlebnisse sind nur möglich, wenn viele Menschen zusammenarbeiten. Hier sei herzlich der Steinbockzunft, allen Funkenbuben und Claudia und Hubert Fitz gedankt, die ihre Halle (Scheune) für die Gäste geöffnet haben. Petra Lohr, Tobias Lohr, Jan Schreiber, Julia Steppacher und Claudia und Hubert Fitz verwöhnten uns mit Kaffee, Kuchen, Würstchen und Getränken aller Art. Dank auch an alle, die dabei waren. Jeder Einzelne hat dazu beigetragen, dass es ein schöner war und dass wir uns auf den nächsten Funken freuen.

Ruth Steindl

## Monatlicher Donnerstag-Stammtisch

Am Donnerstag, dem **12.03.2020** findet ab **15,00 Uhr** der monatliche **„Donnerstag-Stammtisch“** im Gasthaus zum Schwanen in Taisersdorf statt.
Als Rahmenprogramm wird über den diesjährigen „Schmotzige Dunnstig“ mit Bildern auf einem Flachbildschirm Revue gehalten. Bei guter Witterung wird um 14,00 Uhr ab Schwanen ein kleiner Spaziergang unternommen. Interessierte Personen sind bei uns immer gerne willkommen!
Karl Stehle

## KSV Linzgau-Taisersdorf

**Rückschau Südbadische Meisterschaften**

Am vergangenen Wochenende fand der zweite Teil der diesjährigen Südbadischen Meisterschaften in Owingen statt. Der KSV Linzgau Taisersdorf richtete diese Meisterschaften anlässlich seines 50-jährigen Jubiläums in der Sporthalle in Owingen aus. Das Präsidium des Südbadischen Ringerverbandes war mit der Organisation sehr zufrieden. Vor allem am Samstagnachmittag, als die Männer um die Meistertitel kämpften, waren die Zuschauerränge gut gefüllt. Auch sportlich konnten sich die Leistungen unserer Ringer sehen lassen. Bei der Jugend C konnte David Graf nach dem Sieg im klassischen Stil vor zwei Wochen in Hofstetten nun auch Freistilmeister werden. Oskar Lehmann kam mit einer sehr guten Leistung erneut auf den Bronzerang.

Bei den Männern holten die Brüder Marcel und Stefan Käppeler den Meistertitel. Die dritte Goldmedaille erkämpfte Marco Martin, Uwe Weißhaar holte Bronze. Patrick Käppeler kam mit Rang vier ebenso in die Punktewertung wie Nick Jöhl, der den fünften Platz belegte. Mit Platz sieben In Vereinswertung der Jugend C und dem ersten Platz bei den Männern kam das Linzgauer Team in der Gesamtwertung der Samstagsveranstaltung wie bereits im klassischen Stil auf den sehr guten dritten Platz. Nachfolgend die Ergebnisse aller KSV-Starter:

Männer (GR):
**NickJ Jöhl (65kg/ 5. Platz), Patrick Käppeler (70kg/4. Platz), Marcel Käppeler (74kg/1. Platz), Stefan Käppeler (79kg/1. Platz), Uwe Weißhaar (86kg/3. Platz), Marco Martin (97kg/1. Platz)**

Jugend C (GR):
Elias Schmieder (31kg/8. Platz), Ben Schaffart (31kg/15. Platz), Luke Münzner (34kg/9. Platz), Jennifer Bauer (34kg/10. Platz), Marvin Widemann (38kg/8. Platz), Oskar Lehmann (42kg/3. Platz), David Graf (63kg/1. Platz).

**Jugend B (GR):**
Samuel Wocher (44kg/4. Platz), Louis Lehmann (48kg/7. Platz), Sebastian Schechter (52kg/6. Platz), Basit Mumand (62kg/5. Platz)

**Jugend A (GR):**
Luan Schmid (55kg/4. Platz)

Friedrich Martin

## VERSCHIEDENES

### Persönliche Beratung beim unabhängigen Energieberater

Die nächste kostenlose Sprechstunde der Energieagentur Bodenseekreis für Bürgerinnen und Bürger sowie Gewerbetreibende aus der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen/Owingen/Sipplingen findet am **Mittwoch, 18. März 2020** von 12.00 bis 16.00 Uhr im Bürgerbüro im Rathaus, Münsterstraße 15-17, 88662 Überlingen, statt. Das Bürgerbüro ist über den Eingang in der Münsterstraße, Fußgängerzone, zu erreichen.
Die Beratung ist unentgeltlich. Es ist eine Voranmeldung unter Tel. 07551 99-1021, E-Mail: g.franke@ueberlingen.de, erforderlich. Der nächstfolgende Termin findet am 22.04.2020 von 12.00 bis 16.00 Uhr statt.

### Trikotsätze für Vereine zu gewinnen – Wettbewerb geht in die nächste Runde

**Jugendmannschaften aus der Region können sich bis zum 5. April bewerben**

**Der jährliche Trikotwettbewerb des Stadtwerks am See geht in die nächste Runde. Zu gewinnen gibt es drei komplette Trikotsätze für Jugendmannschaften aus der Region. Teams aus allen Bereichen des Sports können sich bis zum 5. April bewerben. Die kreativsten Einsendungen werden belohnt – mit Trikots und einem Fotoshooting.**

Drei vollständige Trikotsätze vergibt das Stadtwerk am See jährlich an Jugendmannschaften aus der Region. Der Wettbewerb kommt gut an und ruft auch dieses Jahr zur Teilnahme auf. „Wir haben in den vergangenen Jahren tolle Bewerbungen erhalten und auch Teams wie die Rhönrad AG oder die Trampolinspringer der Turnerschaft Friedrichshafen kennen gelernt“, erzählt Susi Mikulic vom Stadtwerk am See, „diese Sportarten haben es oft schwerer, Sponsoren für Trikots zu gewinnen“. Der Energieversorger möchte diese Vereine, aber auch klassische Teamsportarten wie Fußball, Handball oder Volleyball unterstützen. „Gute Teams mit viel Herzblut haben die meisten Vereine, echtes Teamwork entsteht aber erst dann, wenn die Kinder und Jugendlichen in denselben Trikots auftreten“, weiß die Projektleiterin. Obendrauf gibt es ein professionelles Fotoshooting für jedes Gewinner-Team.

Ob Video, Audio, PowerPoint-Präsentation oder eine klassische schriftliche Bewerbung: Das Medium der Bewerbung ist völlig egal, Hauptsache sie ist kreativ! Die Mannschaften sollen sich gemeinsam präsentieren und überzeugen, warum sie den Trikotsatz verdient haben. Eine Jury wählt dann die drei kreativsten Bewerbungen aus. „Wir achten nicht auf Professionalität, sondern auf den individuellen Charme der Bewerbung. Wenn der Funke überspringt, stehen die Chancen gut, einen der drei Trikotsätze und das Fotoshooting zu gewinnen“, erläutert Mikulic.

Bis zum 5. April läuft die Bewerbungsfrist. Teilnehmen können alle Jugendmannschaften aus den Gemeinden Friedrichshafen, Überlingen, Bermatingen, Daisendorf, Deggenhausertal, Frickingen, Hagnau, Heiligenberg, Immenstaad, Markdorf, Meersburg, Owingen, Salem, Sipplingen, Stetten und Uhldingen-Mühlhofen.

*i*
*Teilnahmebedingungen und weitere Informationen zum „Team-Trikot“ unter: www.stadtwerk-am-see.de/teamtrikot*

## AUS DER NACHBARSCHAFT

### Überlingen

**FFF e.V. Überlingen am Samstag, 28. März 2020**
**Pressemitteilung**
**Zwischen Hamsterrad und Liegestuhl – meine Balance finden**
Frau Kerstin Knaack studierte zuerst Tanz, Gesang und Schauspiel im Rahmen des Studienganges Musical in Berlin und ist ausgebildete Fremdsprachenkorrespondentin. Durch die Anstellung in einer Firma, die Unternehmenstheater als Trainingsmethode anbietet, verknüpfte sie ihre beruflichen Hintergründe aus Kunst und Wirtschaft. Später wechselte sie zu einem internationalen Unternehmen mit Schwerpunkt Personal, leitete ein Team von sieben internen und 200 externen Arbeitnehmern und bildete zudem Trainer im Unternehmen aus. Frau Knaack ist als Business-Trainerin BDVT und DISC®-Trainerin zertifiziert.
Im Jahr 2012 gründete Kerstin Knaack mit ihrem Mann Rainer RelateWorks® (www.RelateWorks.de),um Ehen, Familien und Beziehungen präventiv zu stärken.
Aus ihrem Alltag erzählt sie spannend und authentisch wie sie Wege gefunden hat, Ihre Balance zu finden und zu halten und zwar beim **Frühstückstreffen für Frauen am Samstag, 28. März 2020 um 8.45 Uhr im Kursaal der Stadt Überlingen.**

Karten sind im Vorverkauf ab Montag 2. März – Mittwoch 25. März 2020 zum Preis von € 15,00 (Vortrag incl. Frühstück) an folgenden Verkaufsstellen:

Blumengeschäft „Blütenrausch“ Münstergasse 36 und
Intersport Profimarkt La Piazza, Lippertsreuter Str. 60.
sowie online unter www.fruestueckstreffen-ueberlingen.de erhältlich

### Winterspüren

**Festakt „100 Jahre Musikverein Winterspüren“**
Der Musikverein Winterspüren e.V. startet in sein Jubiläumsjahr. Den Auftakt bildet der Festakt „100 Jahre Musikverein Winterspüren“ am Sonntag, 15. März 2020 um 18:00 Uhr in der Lichtberghalle in Winterspüren.
An diesem Festakt will der Musikverein die Chronik über die vergangenen 100 Jahre präsentieren.
Es wird unter anderem Grußworte von Herrn Bürgermeister Rainer Stolz, Stockach, Herrn Abgeordneten Andreas Jung, Mitglied des Bundestages und Herrn Präsident Johannes Steppacher, Blasmusikverband Hegau-Bodensee, geben.
Zu dieser Geburtstagsfeier laden wir unsere Mitglieder, ehemaligen Mitglieder sowie alle Freunde, Gönner und die ganze Bevölkerung recht herzlich ein.
Der Abend wird musikalisch durch die Aktiven des Vereins mit Blasmusik umrahmt.
Es wird auch eine musikalische Überraschung geben.
Weitere Informationen sind im Internet unter
www.maifest2020.de zu finden.
Auf Ihr Kommen freut sich der Musikverein Winterspüren e.V..

Unmittelbar vor dem Festakt findet um 16:30 Uhr die ordentliche Generalversammlung des Musikvereins, auch in der Lichtberghalle statt.

## Ende des redaktionellen Teils

*Wir suchen!*

SAISONALE VERSTÄRKUNG IM VERKAUF
(STUDENTISCHE AUSHILFEN UND MINIJOB)

*Komm in unser Team!*

DU HAST EIN GESPÜR FÜR MODE, SCHWÄRMST FÜR DEN ALPINEN LIFESTYLE, HAST FREUDE IM UMGANG MIT MENSCHEN UND ARBEITEST GERNE IN EINEM TEAM? DANN BIST DU GENAU RICHTIG BEI UNS!

SENDE DEINE BEWERBUNG AN
INFO@DIE-TRACHTENSCHEUNE.DE

WIR FREUEN UNS AUF DICH!

## Medizinische Fachangestellte gesucht

Hausarztpraxis mit großem Behandlungsspektrum für die ganze Familie, schulmedizinisch und naturheilkundlich ausgerichtet, prima Team, freundliches Arbeitsklima, übertarifliche Bezahlung sucht

**Medizinische Fachangestellte in Teilzeit, ggf. in Vollzeit zur engagierten Mitarbeit.**

Infos unter:
**www.praxismock.de**
**E-Mail: info@praxismock.de, Tel. 07551 - 3133**

## Mitarbeiterin Frühstücksservice und Zimmerreinigung

Wir stellen ein ab Ende März 2020 in Teilzeit, befristet bis Oktober 2020: eine Mitarbeiterin Frühstücksservice/Küche (Mo.-So.flexibel od. Sa./So.) sowie eine Mitarbeiterin Zimmerreinigung (Mo.-So. od. Sa./So.).

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an :

**HOTEL SEEPARK GARNI**
Zur Forelle 1, 88662 Überlingen-Nußdorf
Tel. 07551 92630 oder per E-Mail an:
info@seepark-bodensee.de

SEEPARK

EDEKA Hiller
natürlich • lokal • regional

## Wir suchen DiCH (m/w/d)

**an der:**

**→ Käse/Fisch-Bedienungstheke**
**→ Markt-Bäckerei**

**...auf Voll- oder Teilzeitbasis**

***sehr gerne auch Quer-Einsteiger***

**Bewerbung an: info@hiller-frischemarkt.de oder SMS/WhatsApp: +49 175 5932637**

**Wir freuen uns auf DiCH :)**

*aufundweg zu den schönsten Zielen der Welt*

Reisebüro MEERSBURG
primo LESERREISEN

# Marienbad

## *8 Tage Kur- & Wellnessurlaub*

**Marienbad genießt einen hervorragenden Ruf als Kurort, was unter anderem auf seinen Reichtum an Heilquellen zurückzuführen ist. Als einer der wohl schönsten westböhmischen Kurorte verzaubert Marienbad tausende Kur- und Gesundheitsurlauber mit seinem besonderen Ambiente. Ihr Vier-Sterne-Hotel Reitenberger zählt durch seine erstklassige Lage im Zentrum und doch in Waldrand-Nähe sowie durch das umfangreiche Inklusivangebot zu den beliebtesten Häusern Marienbads.**

***Anreise jeden Montag in 2020***

***inkl. Haustürabholung***

***Reisepreis:*** ***p.P. ab € 549,-***

***im 🏛🏛🏛🏛 Hotel Reitenberger in erstklassiger Lage***
***EZ-Zuschlag € 140,- 12 Kuranwendungen inkl.***
***All inclusive light-Verpflegung im Hotel.***
***Ihre Reise beginnt bequem mit unserem Haustürservice!***

**Verlängerungswochen möglich**

**Das Vier-Sterne Kurhotel Reitenberger liegt in der Nähe der Kolonnade. Hier wohnen Sie in absolut zentraler Lage, nur ca. 50 m vom Kreuzbrunnen entfernt. Den Kurpark erreichen Sie in nur einer Minute. Zusätzlich befindet sich eine Linienbushaltestelle direkt vor dem Haus.**

**HEILANZEIGEN:**
- **Erkrankung des Bewegungsapparats**
- **Erkrankung der Nieren und Harnwege**
- **Gynäkologische Erkrankungen**
- **Nichtspezifische Erkrankungen der Atemwege**
- **Störungen der Drüsen**
- **Stoffwechselerkrankungen (z.B. Übergewicht, Gicht, Diabetes melllitus usw.)**

***Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!***

**Bitte senden Sie mir Informationen zur Reise nach Marienbad:**

Vor- und Zuname:
Str. / Hausnummer: /
PLZ / Wohnort: /
Telefon tagsüber: /
E-Mail:

**Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:**
**Reisebüro Meersburg • Daisendorferstr. 34 • 88709 Meersburg**
**Telefax: 07532 / 8001 - 22 • Telefon: 07532 / 8001 - 0**
**E-Mail: info@aufundweg.net • Internet: www.aufundweg.net**

24h Pflege & Betreuung-
Herzlich. Kompetent. Engagiert

PROMEDICA PLUS

Beratung und Information:
Tel. 07544 - 98 727 30

PROMEDICA PLUS Bodensee-West
Markus Ziegler
Lichtenbergstr. 35 | 88677 Markdorf
www.promedicaplus.de/bodensee-west

**Jahreswagen, Tageszulassungen, Dienstwagen bis 40% Preisvorteil**

**Den neuen Corsa testen:**
**Fahrspass für jeden Tag mit den Technologien höherer Klassen!**

***Wir suchen ab sofort:***
***-Kfz-Mechatroniker (w/m/d)***
***-Servicetechniker (w/m/d)***

**OPEL Kammer**
**Salem-Beuren**
*Profi-Diagnose fix wie der Blitz!*

***Kostenloser Hol- und Bringservice***
**Autohaus Rainer Kammer • Opel Service-Partner**
**Weiherstr. 1 • 88682 Salem-Beuren • Tel. 07554 / 8914**
**info@opel-kammer.de • www.opel-kammer.de**

UHLDINGER
Fischtheke
BODENSEEFISCHEREI
STEFAN & HEIDI KNOBLAUCH

Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir ab sofort
für unser Laden-und Wochenmarkt
Geschäft eine

**Verkäuferin**

in Teilzeit bzw. Vollzeit.
Gute Deutschkenntnisse sollten vorhanden sein.

Stefan & Heidi Knoblauch
Poststr. 8, 88690 Unteruhldingen
Tel.: 0 152 336622 94
E-Mail: info@uhldinger-fischtheke.de

**Ihr Team für gute Gärten!**

Naturstein & Garten
Die Landschaftsbauprofis

- Zaunbau & Sichtschutz
- Hof- & Hangbefestigungen
- Zisternen & Entwässerungen
- Garten- & Schwimmteiche, Poolbau
- Natursteinmauern & Natursteinbeläge
- Rollrasen, Mäh- & Bewässerungstechnik

☎ **07773/9 38 59 87**
**info@natursteinundgarten.de**
**www.natursteinundgarten.de**

www.sv-syrbius.de

*...damit Sie wissen was Ihre Immobilie wert ist!*

Dipl.- Ing. Isabel Syrbius
freie Grundstückssachverständige

*Telefon 07551 947 2670*

**Baumstumpffräsen**

Wir entfernen Wurzelstöcke, Busch-/Heckenwurzeln
*Neu Schmalspur Rekultivierungsfräse*
H. Meister 07771/61048 Mobil 0151/61122161

**Nachhilfe**

Kl. 4 bis zum Abi
Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte

RehaLift
☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com
*denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!*

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

**Wir stehen für Qualität und Zuverlässigkeit!**

**LATTNER** GmbH & Co. KG

**ABBRUCH - FUHR - BAGGER - CONTAINER - BETRIEB**

info@lattner-gmbh.de - 88690 Uhldingen
Tel. 07556/9 11 00 Fax: 9 11 01

**Frank Jerneitz**
KFZ-Handel & Reparatur

– Meisterbetrieb der KFZ-Innung
– An- und Verkauf von KFZ
– Ersatzteile
– TÜV + AU
– Klima-Service
– Gas-Prüfung Caravan und Boote

Rengoldshauser Str. 5 · Überlingen · **07551-63774** · www.auto-jerneitz.de

## Galloway-Gourmet Fleisch

**in 10 kg Mischpaketen zu verkaufen.**
**Vakuumverpackt, portioniert, 13,- €/kg.**
**Abholung / Anlieferung per Food-Expressversand (+ 9,90 €)**
**info@galloway.gesundheitsfleisch.de**
**www.Galloway-Gesundheitsfleisch.de**
**Telefon 0162 - 6 05 96 23**

art
AMAZING LINES BY NOVUM
massiv | innovativ | individuell | schlüsselfertig

**FBW** HOCHWERTIGE PREMIUMKLASSE
**DAS WOCHNER HAUS**
✆ 07427 77- 416
www.wochner-massivhaus.de
Besuchen Sie eines unserer Musterhäuser

VORSORGEN NACHSORGEN HEILEN
**BIRKLE-KLINIK**
ÜBERLINGEN AM BODENSEE
Fachklinik für Innere Medizin und Orthopädie
DEGEMED ZERTIFIZIERT

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

## Reinigungsfachkraft m/w/d

in Teilzeit (31,75 Std./Woche)

**Unser Angebot**

- Keine Saisonstelle
- Ein vielseitiger Arbeitsplatz in angenehmer Umgebung
- Arbeit in einem motivierten und sympathischen Team
- interessante Vertragskonditionen

Bewerbungen bitte schriftlich an

BIRKLE-KLINIK
Verwaltungsleitung
Herrn Roland Strauss
Obere St. Leonhardstr. 55
88662 Überlingen
weitere Infos: www.birkle-klinik.de

**FRANZ LOHR**

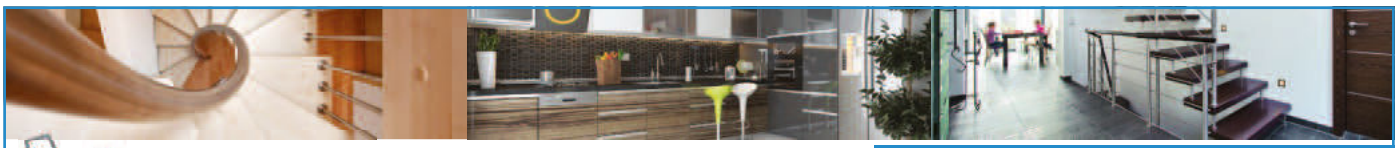
Die Franz Lohr GmbH ist ein gesund wachsendes, innovatives Unternehmen mit 300 Mitarbeitern in Ravensburg. Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in den Abteilungen **Rohrleitungsbau**, **Anlagenbau**, **Gebäudetechnik** und **Kundendienst**:

- **Projektleiter (m/w/d)**
- **Rohrleitungsbauer (m/w/d)**
- **Baumaschinenführer (m/w/d)**
- **Elektroniker/Elektriker (m/w/d)**
- **Anlagenmechaniker (m/w/d)**
- **Kundendiensttechniker (m/w/d)**
- **Mitarbeiter Kalkulation (m/w/d)**

Wir bilden aus! Auch Azubis gesucht

**Haben Sie Fragen?**
Tel.: +49 751 881-161
Bewerbung an: personal@franz-lohr.de
Infos unter www.franz-lohr.de/karriere

**Franz Lohr GmbH**
Steinbeisstraße 10
88214 Ravensburg



Schreinerei · Modellbau
Treppenbau · Möbelbau
HAAS GMBH

**Schreinerei Haas GmbH**
Schwedenstr. 45-1
88682 Salem

Telefon 07554 9541
Telefax 07554 9556
E-Mail info@haas-schreiner.de

MÖBELDESIGN, WIE SIE ES SICH WÜNSCHEN
KREATIVE EINRICHTUNGSLÖSUNGEN
EINMALIGE KÜCHEN- UND BADLÖSUNGEN
TREPPEN VOM FACHMANN
MODELLBAU FÜR INDUSTRIE & HANDEL

# *Aufguss*-Vielfalt im BADEPARADIES SCHWARZWALD

## UNSERE LIEBLINGS-ANWENDUNGEN & AUFGÜSSE:

**Klang & Gong in der Panoramasauna (ca. 65 °C)**

Die klangvolle Kombination aus sanften Summen der Klangschale und dem zufriedenen Brummen des Gongs, intensiviert das Aufgusserlebnis

**Mein Verwöhnmoment in der Heimatstube (ca. 70 °C)**

Eine echte Verwöhn-Auszeit für Ihre Haut. Kommen Sie in den Genuss sanfter Düfte und hochwertiger Saunacremes.

**Honigliebe in der Birkensauna (ca. 65 °C)**

Das Gold der Natur als süße Pflege für die Haut. Honig entfaltet in der Saunawärme seine optimale Wirkungskraft und spendet wertvolle Feuchtigkeit.

## Jetzt Frühjahrsangebot buchen & *15 €* Preisvorteil sichern

*4* paradiesische Stunden unter **Palmen** • *10* minütige **Wohlfühlmassage** auf einer **Massageliege** • Leckerer alkoholfreier **Cocktail** an der **Poolbar** • **Gratis** Leihbadehandtuch • **Schneller** Check-in

ab nur *29,90 €* *jetzt buchen*

Entdecken Sie viele weitere Tageshighlights online auf **www.badeparadies-schwarzwald.de.**

**BOMMER**
Hausgeräte

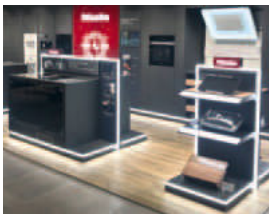
**Kompetent, fair, verbindlich.**

## Wir sind Ihr Spezialist für Stand- und Einbaugeräte

Miele · LIEBHERR · BOSCH · SIEMENS · AEG

Bommer ist der kompetente Spezialist für Elektro-Hausgeräte und Küchenmodernisierung in Überlingen. Bei uns können Sie sicher sein, genau das Gerät zu finden, das zu Ihnen und Ihrem Leben passt.

- **kompetente Fachberatung**
- **werksgeschulter Kundendienst**
- **fachmännischer Einbau**
- **Lieferung- und Anschlussservice**
- **Altgeräteentsorgung**



**Bommer Hausgeräte**
Rengoldshauser Str.12, 88662 Überlingen, Tel.07551/8005-30

**Weitere Infos unter www.bommer.de**



## Einmaliges Objekt? Einmalige Lage? Einmalige Chance!

Schon lange waren die Chancen für einen gewinnbringenden Verkauf von Wohn- und Geschäftshäusern nicht mehr so gut wie heute. Neue Investoren drängen in den Markt und bescheren einen noch nie dagewesenen Boom. Partizipieren auch Sie an dieser Entwicklung und vertrauen Sie auf die Kompetenz und Marktkenntnis von Engel & Völkers. Gerne zeigen wir Ihnen in einem persönlichen Gespräch, was wir für Sie und Ihr Objekt tun können.

**Acht Niederlassungen am Bodensee unter einer Leitung.**
**Münsterstraße 35 · 88662 Überlingen · Tel. +49-(0)7551-944 58 44**
**www.engelvoelkers.com/konstanzcommercial · Immobilienmakler**

**ENGEL&VÖLKERS COMMERCIAL**

**Kinder | Jugend | Erwachsene | Senioren**

**www.no10.de**

**Tanzschule No. 10®**

**FRIEDRICHSHAFEN + ÜBERLINGEN**



**KOSTENLOSER ÖLWECHSEL & FAHRZEUGWÄSCHE**

FÜR CAMPER & PKW

## SEECAMPER

Im Branden 10 - 88634 Herdwangen - 07557929490

Wenn ihr im Februar oder März einen Ölwechsel-Termin bucht, wird nichts für die Arbeit und die Fahrzeugwäsche berechnet. Lediglich den Filter und das Öl müsst ihr bezahlen. Es gilt: 1x pro Fahrzeug.



## Testen Sie die neuesten Hörsysteme!

Audio Service Icon
Im-Ohr-Technik

Phonak Audeo
Marvel-Akku-Technik

## Einladung zum Probehören!

**Hören Sie mal!**
Mit den Hörsystemen der neuesten Generation kann die Lebensqualität um ein Vielfaches gesteigert werden.

**Stellen Sie Ihre Ohren auf die Probe!**

**Bei Ihrem Besuch erwartet Sie GRATIS:**
- Beratung rund ums Hören
- Ein ausführlicher Hörtest
- Probetragen der neuesten Hörsysteme

**HÖRTEC**
Hörsysteme GmbH

Buchen Sie jetzt auch online Ihre Termine unter: **www.hoertec-hoersysteme.de**

**HÖRTEC Hörsysteme GmbH**
Maurus-Betz-Str. 2, 88662 Überlingen
Tel: 07551-9442880

**HÖRTEC Hörsysteme GmbH**
Hauptstr. 28, 88677 Markdorf
Tel: 07544-9578741

# Geplanter Verkaufserfolg...

LEBERER
BAU | IMMOBILIEN

... mit unserem auf Ihre Immobilie individuell ausgearbeitetes Marketing- und Vertriebskonzept kein Problem! Rufen Sie uns an! Tel. 07551/916303

**LEBERER MASSIVBAU u. IMMOBILIEN GMBH | Aufkircher Straße 1a | 88662 Überlingen**

# Stadel Owingen

**Samstag, den 7. März, ab 20.00 Uhr**

Schlager und Rock Party
mit Uwe und seinen Mädels.
Wir freuen uns auf Euch

Ihr Bauunternehmen vor Ort

# Fischer

Hochbau / Umbau / Renovierungen / Erd-und Pflasterarbeiten
Fachbetrieb Gebäudeabdichtungen / Geprüfter Gebäudeenergiefachberater

**Jakob Fischer Bau GmbH**
Carl-Benz-Str. 8
88696 Owingen

Meisterhaft
Deutsche Bauwirtschaft

**Tel.** 0 75 51/6 51 95
**Fax** 0 75 51/6 73 56
info@fischer-bau-gmbh.de
www.fischer-bau-gmbh.de

## Jakob Fischer Bau GmbH

## Hospizgruppe Überlingen e.V.

Wir begleiten schwerstkranke und sterbende Menschen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dafür eigens ausgebildet.

**Wir begleiten ehrenamtlich.**

Tel. 07551/60863 • E-Mail info@hospizgruppe-ueberlingen.de

Ravensburger
SPIELELAND
Freizeitpark & Feriendorf

# Jetzt Spieleland zu Ostern verschenken!

**10 % Rabatt auf die Saisonkarte!**

© LS-M/FS/WDR mg

*Nur Online einlösbar. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Ermäßigungen, Dauerkarten. Keine Rückerstattung oder Barauszahlung. Nicht anrechenbar auf Feriendorf-Pakete. Weiterverkauf nicht gestattet. Gültig von 04. April - 01. November 2020. Vorverkaufspreis mit 10 % Rabatt nur gültig bis 03. April 2020.

Ravensburger

steidle
BETON-GARAGEN

**GARAGEN NACH MAß**

**Individuell gestaltete Wunschgaragen** - typisch steidle.

**EMIL STEIDLE GMBH & CO. KG**
Geschäftsbereich BETON-GARAGEN
Alte Krauchenwieser Straße 1
72488 Sigmaringen
Tel. 07571/71-155
garagen@steidle.de
www.steidle-garagen.de

- BAU
- BETON-GARAGEN
- QUARZSAND
- HOLZ
- HOLZENERGIE

**FORTSCHRITT MIT TRADITION** - SEIT 1823.

# IHR FACHHÄNDLER AM BODENSEE

WEIDEMANN
FAHRRAD- UND E-BIKECENTER

**BIKE LEASING**

Unsere Partner: Businessbike, Jobrad, Bike Leasing Service, Eleasa, Lease a bike

„Ihr Experte für Leasing. Sie haben Fragen, dann sprechen Sie uns gerne an."

**Weidemann GmbH** | Unser Hauptgeschäft im Gewerbegebiet | Rengoldshauser Str. 9 | 88662 Überlingen | Fon 07551-948255 | **www.fahrradshop24.com**